71STE JAARGANG No. 9133 VRIJDAG 24 SEPTEMBER 1954

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

Hoofdredacteur: A. G. Jansen. Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858. Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Ver. Staten stellen Spanje teleur

„Beledigend" bedrag aan hulp slechts op nippertje verhoogd

(Van onze correspondent in Spanje)

„Santa Maria", „Le Nina" (Het Meisje) en „La Pinta" (De Pint) heetten de broze Spaanse karavelen, aan boord waarvan Columbus' expeditie in 1492 Amerika ontdekte. „Santa Maria", „La Nina" en „La Pinta" zijn ook de drie Lockheed-Super Constellations gedoopt, waarmede Spanje — de Spaanse luchtvaartmaatschappij „Iberia" — sinds het einde van de vorige maand in een geregelde lijndienst Madrid—New York v.v. deelneemt aan het Noord-Transatlantisch luchtvervoer. Op 3 Augustus, ter viering van de dag, waarop in 1492 Columbus zee koos vanuit de haven van Palos de Moguer in West-Andalusië, had de „Santa Maria" met een aantal autoriteiten aan boord ter inleiding reeds een erevlucht op New York gemaakt. Symbolisch werd daarmee het feit beklemtoond, dat Spanje terugkeert in moderne versie op de wegen, die het eeuwen geleden als eerste is gegaan.

Bezorgdheid voor de toekomst

De opening van de nieuwe Spaanse luchtlijn — driemaal in de week heen en terug — is voor Spanje een van de profijtelijke resultaten van de Spaans-Amerikaanse samenwerking, verhoogt het dierbaar prestige en voorziet in een reële door de toename van het Spaans-Amerikaans verkeer geschapen behoefte. Kort voordien had men hier gevierd niet alleen, dat de Spaanse minister van handel te Washington als officiële gast van hoge categorie was behandeld en door president Eisenhower in particuliere audiëntie was ontvangen, doch tevens dat de president van de V. S. op het Witte Huis een intieme „tea party" had aangeboden aan het echtpaar de markies en de markiezin van Villaverde, die niet minder zijn dan de schoonzoon en dochter van de Spaanse generalissimo.

De markies van Villaverde, die een van Spanje's meest befaamde specialisten is op het gebied van de thoraxchirurgie, bevond zich namelijk op studiereis in de Verenigde Staten. Foto's, waarop het echtpaar Eisenhower tezamen met het echtpaar Vollaverde in opgewekte en hartelijke verstandhouding voor de fotografen geposeerd hadden, luisterden uiteraard gedurende enige dagen de Spaanse bladen op.

Hebben de Amerikaanse autoriteiten er misschien enigszins op gespeculeerd, dat het wel de moeite waard was om de Spaanse eigenliefde te strelen, wanneer dat wat dollars zou doen uitsparen? In ieder geval heeft het in de Spaanse regering consternatie teweeggebracht, dat de Foreign Operations Administration op de lijst van gegadigden voor economische hulp in het begrotingsjaar 1954—1955 Spanje had doen comparaisseren voor een bedrag van slechts 30 millioen dollar. Het vorig jaar, het eerste van de Spaans-Amerikaanse wederzijdse bijstand, waren het 85 millioen dollar geweest.

Reeds toen hadden gezaghebbende Spaanse stemmen doen horen, dat het bedrag betrekkelijk gering was, maar tevens was de Spaanse openbare mening te verstaan gegeven, dat de hulp in de eerstvolgende jaren voor uitbreiding vatbaar was, en dat men er in ieder geval staat op kon maken, dat de Spaanse onderhandelaars de overeenkomsten van wederkerige bijstand niet hadden ondertekend zonder solide toezeggingen te hebben verkregen aangaande de toekomst; toezeggingen, die o.m. behelsden, dat, bij de in uitzicht zijnde aanzienlijke vermindering en uiteindelijke volledige liquidatie van de Amerikaanse vrijgevigheid t.o.v. het buitenland rekening zou worden gehouden met Spanje's uitzonderlijke positie van zo pas tot het Amerikaanse defensiebestel toegetreden bondgenoot.

Bovenbedoelde consternatie was dus wel begrijpelijk: het cijfer van dertig millioen gaf, zo heette het, de binnenlandse en buitenlandse vijanden van Franco's regiem helaas de gelegenheid te spreken van een „beledigend" bedrag, waaruit kon blijken, dat Washington de vriendschap van Madrid toch niet zó erg hoog taxeerde. Uiteraard heeft de Spaanse regering onmiddellijk haar diplomatie in het geweer gebracht.

Het einde van de episode is tenslotte niet onbevredigend geweest. In de definitief door het Amerikaans Congres goedgekeurde wet op de hulp aan het buitenland is het totaal bedrag van de economische hulp aan Spanje voor het nieuwe begrotingsjaar eveneens op 85 millioen dollar gebracht. De vermeerdering met 55 millioen dollars is tot stand gekomen — maar misschien was het allemaal min of meer een doorgestoken kaart — op initiatief van de katholieke senator Pat McCarran, wiens voorstel om Spanje voor een extra 55 millioen dollar te laten putten uit Amerika's onmetelijke landbouwoverschotten met algemene stemmen werd aanvaard; mogelijk ook enigszins met het oog op de Amerikaanse boeren en de a.s. Amerikaanse verkiezingen.

Het toeval heeft weliswaar gewild, dat Spanje zelf dit jaar een graanoogst heeft, die een van de beste heet van de eeuw, met een overschot voor drie maanden consumptie, maar de landbouwoverschotten, waarmee Amerika zit, omvatten tal van andere artikelen, die Spanje op grote schaal moet invoeren, voornamelijk katoen. Ook in deze vorm is de extra-hulp van 55 millioen dus zeer welkom. Uitvoerig heeft de Spaanse pers de argumentatie van de tot groot vriend van Spanje gepromoveerde Amerikaanse senator weergegeven.

Zij bevat dan ook precies de punten, waarop de Spaanse bewindvoerders hun vermeende bijzondere aanspraken op de Amerikaanse welwillendheid gronden.

1) De Amerikanase bases in Spanje behoren tot de groep, die ingeval het in Europa tot een aanval komt, tot het eind toe verdedigd zullen worden. Het is dus van vitaal belang, aldus de senator, dat wij ons op Spanje concentreren in alle opzichten, en daarvan is de burgerlijke economie er zeker één.

2) Gezien de milliarden aan ongebruikte saldi betekenen de 55 millioen dollar extra geen enkele moeilijkheid.

3) Spanje is nog maar pas opgenomen in het systeem van de wederkerige veiligheid; zijn economie heeft dus meer aandacht nodig dan die van de landen, die vanaf het begin van onze economische hulp hebben geprofiteerd.

4) Wij hebben voor milliarden dollars aan economische hulp uitgestort over Frankrijk en Italië en deze beide landen zijn vandaag de dag onbekende grootheden; men weet niet, of ze dan niet communistisch zullen worden. Spanje is te dien aanzien geen onbekende grootheid. Tot zover de senator.

Behalve de 30 plus 55 millioen aan economische bijstand zal Spanje in dit tweede jaar van de samenwerking met de Verenigde Staten 73.700.000 dollar ontvangen aan militaire bijstand, onafhankelijk van de ruim 48 millioen, die uit jaar uitgetrokken zijn voor de werkzaamheden aan de vier bases voor de Amerikaanse luchtstrijdkrachten, die van Sanjurjo, Torrejon, Moron en El Copero, en waaromtrent twee maanden geleden de voorwaarden zijn bekend gemaakt voor aanbesteding aan Spaanse firma's.

Voor het verzuchten van „eind goed, al goed" is het ondertussen toch nog te vroeg. De Spaanse openbare mening heeft bij het aangaan van de accoorden met Washington te verstaan gekregen, dat het land zou gaan profiteren van en door de Verenigde Staten te financiëren economisch regeneratieplan van tenminste vier jaren. De, gelukkig beëindigde, strubbeling te dien aanzien in het tweede jaar van de samenwerking laat bezorgdheid achter voor de nabije toekomst.



Bij zijn aankomst op London Airport werd de Amerikaanse Crooner Frankie Laine verwelkomd door een groot aantal enthousiaste bewonderaarsters die foto's van haar held en borden met opschriften, waaruit haar aanhankelijkheid moet blijken, met zich mee voerden.

Gieren rammen vliegtuig

Bombay. — Twee gieren zijn nabij Bombay, op 1.000 meter hoogte, in botsing gekomen met een Dakota van de Birmaanse luchtvaartmaatschappij. De vogels sloegen door de ruiten en kwamen in de cockpit terecht. De vlieger en de radio-telegrafist liepen verwondingen op, de gieren kwamen om het leven.

Het vliegtuig, dat 21 passagiers aan boord had, kon veilig landen op het vliegveld Dum-Dum bij Bombay.

De retourvlucht naar Birma moest worden uitgesteld, aangezien de hydraulische en de reminstallatie van het vliegtuig beschadigd waren.

Fanny geklopt

Solingen. — Te Solingen zijn internationale athletiek-wedstrijden gehouden, waarin o.m. Fanny Blankers Koen deelnam. Op de 80 m. horden werd zij door de Duitse athlete Maria Sanders geklopt. Maria Sanders werd eerste in 11,5 sec.; Fanny had er 11,6 sec. voor nodig en werd tweede.

Tank-ontploffing op NAVO vliegveld eist dertig doden

Bitburg. — Te Bitburg in Duitsland zijn 30 mensen om het leven gekomen toen op een vliegveld van de NAVO aldaar een tank met 11.000 gallon petroleum ontplofte. Een Frans-Duitse commissie was juist op het veld aanwezig voor een inspectie.

Zij die de dood vonden waren Amerikaanse en Franse officieren en Duitse burgers. De groep, die de installaties kwam inspecteren stond op de tank zelf, die ontplofte. Men keek naar demonstratie van de brandweer. Teneinde deze demonstraties een levendig beeld te geven had men petroleum in brand gestoken. Hierdoor schijnt de ontploffing ontstaan te zijn.

Bitsburg ligt dicht bij de grens met Luxemburg. Er zijn op deze basis pilootloze Amerikaanse bommerwerpers gestationneerd sedert het begin van dit jaar. Dit zijn zgn. „Matadors".

Recht tot het Hart

— Vrede en vreugde vindt men slechts op de enge weg van de plicht.

Wit-Gele Kruis gaat bungalows voor oude echtparen bouwen

(eigen bericht)

Willemstad. — Het Wit-Gele Kruis heeft plannen binnenkort een Tehuis voor oude echtparen te bouwen. Er zullen te Santa Rosa een aantal bungalows verrijzen, aparte woningen dus, waarin de oudjes ondergebracht worden. Voorlopig zullen minstens zes van deze bungalows gebouwd worden. De tekeningen hiervoor zijn gereed. Een bedrag van f 25.000.— is reeds door giften bijeengebracht.

Orgel RK Kerk te Steenrijk ingezegend

Willemstad. — Dinsdagavond zal in het Lof de H.E. Pater Vicaris. het nieuwe orgel van de parochiekerk H. Maagd van Alta Gracia te Steenrijk inzegenen. Het lof vangt om 7 uur aan.

Hamburg. — De strijd om de Europese titel halfzwaargewicht boksen tussen de titelhouder Gerhard Hecht (Duitsland) en Wim Snoek (Nederland) over vijftien ronden is door Hecht gewonnen op punten.

Christus-beeld op bodem van de zee



Zestig duikers knielden en spraken hun gebeden uit op twintig meter onder het wateroppervlak in de Baai van San Fruttuoso, nabij het plaatsje Portifino aan de Italiaanse Riviera toen een 2 1/2 meter hoog beeld voorstellende „Jezus van de Diepten" in zee werd neergelaten om op zijn voetstuk te worden geplaatst. Het is vervaardigd door de Italiaanse beeldhouwer Guido Galetti. Het dient als bescherming voor al diegenen, die hun werk op zee verrichten en als een gedenkteken voor hen, die de dood in de golven vonden. Op de foto ziet men een duiker een bloemenkrans neerleggen bij het beeld tijdens het ceremonieel op de zeebodem.

Regisseur Paul Storm neemt afscheid

Niet alles bereikt, maar toch veel goed werk gedaan

Willemstad. — Een gezellige drukte was het gisteravond in de bekende Club Trianon, op Pietermaai, waar Paul Storm afscheid nam van zijn "ex-leerlingen", vrienden en kennissen. De Stichting Cultureel Centrum heeft de regisseur deze receptie ten afscheid aangeboden en dat werd door Storm hooglijk geapprecieerd. Immers, in de lange tijd die hij op Curaçao heeft doorgebracht, heeft hij vele vrienden gemaakt en evenzovele "amateur-toneelspelers" opgeleid. Deze vrienden en leerlingen zijn de regisseur gisteravond dan ook even de hand komen drukken. In de gezellige zaal van de geheel opgeknapte Club Trianon, die zich nu in een paar aardige wandschilderingen mag verheugen van de hand van Hermeleijn, een bekende en veelbelovende jonge artist van Curaçao, waren allen aan tafeltjes gezeten en gingen de "waiters" bedrijvig rond.

Het liep reeds tegen half tien toen de heer W. Bennebroek Gravenhorst een ogenblikje stilte verzocht en het woord richtte tot de scheidende regisseur.

De heer Bennebroek Gravenhorst verklaarde dat het hem zeer moeilijk viel om bij een afscheid als dit een officieel woord te spreken. Spreker had altijd veel contact met Paul Storm gehad en menig gesprek had de heer Bennebroek Gravenhorst met de „toneelman" gevoerd, dat hem nog lang in de herinnering zal blijven. „Paul, jij bezit wonderlijke gaven," zo zeide de heer Bennebroek, „je hebt met de spelers gewerkt en daarbij altijd jezelf als mens laten zien en niet op de eerste plaats als regisseur. Allen hebben prettig met je gewerkt". De heer Bennebroek vervolgde met te zeggen dat allen veel van de heer Storm hebben geleerd, de regisseur trad niet op als toneelman, maar op de eerste plaats was hij mens.

„Voordat je op Curaçao kwam, Paul, was er weinig toneelleven. Wij hadden graag gehad dat je bleef. Namens alle spelers en toneelmensen wil ik je van harte danken voor het vele dat je voor ons gedaan hebt en wij hopen dat je in je verdere levenswerk veel succes zult hebben", aldus de heer Bennebroek Gravenhorst, de voorzitter van de Stichting Cultureel Centrum Curaçao.

De heer Storm kreeg van de heer Bennebroek namens de spelers een klein aandenken aan de tijd op Curaçao, namelijk een Rolleiflex camera, een artikel waarnaar de heer Paul Storm reeds lang heeft verlangd. Foto's maken doet hij namelijk graag. Er bleken meer personen te zijn die zich geroepen voelden om de scheidende figuur een woord van afscheid toe te roepen. Zo bijv. de heer N. Piña die zelfs een gedicht voor droeg.

Men zal in Willemstad,
in wijdse, wijze kringen
te midden aller dingen,
je node, node missen.

Jouw rijzige gestalte,
in simpele kledij,
als taai en stuk fregat,
op het woelige getij.

Jouw glimlach, schoon niet breed,
toch diep, oprecht, spontaan,
jouw oordeel en critiek,
van grief en gal ontdaan.

Paul Storm, de kunstenaar,
je schijnt en lijkt sereen
Doch in je woedt de storm,
tot diep in merg en been.

Natuurlijk werd dit dichterlijk vaarwel met een geweldig applaus ontvangen. De heer Storm zelf scheen getroffen door de woorden van beide heren Bennebroek en Penha, waarvoor hij dan ook zijn welgemeende dank uitsprak. Op de eerste plaats dankte Storm de heer Wim Gravenhorst, zoals Paul deze noemde: „Ik heb zelf altijd getracht om vóór alles mens te zijn en daarna de kunstenaar". Zelf is Paul Storm niet tevreden over hetgeen hij bereikt heeft op Curaçao. Niet omdat een artist dit nooit is daar hij altijd denkt dat het veel beter had gekund, doch meer omdat de regisseur niet heeft bereikt wat hij in zijn hoofd had. De Sticusa stuurde de heer Storm en hij is gekomen als een soort ambassadeur van de cultuur, om een eigen Antilliaanse cultuur te stimuleren.

„Wanneer de stukken in het papiamento worden voortgezet," zo zeide Paul, dan kan men na een 12 of 14 jaar zeker iets bereiken." De regisseur vertelde zijn aandachtig gehoor vervolgens wat hij niet heeft bereikt. Niet als kunstenaar doch als mens heeft spreker getracht om de grote verdeeldheid onderling, welke hier op Curaçao heerst samen te brengen. De cultuur is gebaseerd op eenheid. „Ik zag het niet als mijn taak om stukken te brengen maar om de gescheiden groepen te verenigen", aldus de heer Paul Storm die vervolgde: „Ik heb dat niet bereikt, ik had althans i e t s willen bereiken". Spreker beklemtoonde dat er eerst eenheid moet zijn voordat de cultuur kan ontstaan.

„Ik wens mijn opvolger, de heer Henk van Ulzen, zeer veel succes toe en ik hoop dat hij in deze richting zal voortgaan. Het is de enige manier om tot cultuur te komen", aldus Paul Storm die vervolgens een beroep doet op het gevoel van allen voor een goede samenwerking, opdat indien mogelijk hier iets zal ontstaan dat op cultuur kan lijken. Want al komen er nu honderden regisseurs, de cultuur komt toch niet, deze moet groeien. Spreker hoopte tot besluit van zijn interessante uiteenzetting dat zijn opvolger **meer zal bereiken dan hij op dit gebied heeft bereikt.**

Een warm applaus klonk op na deze woorden van Storm

De heer Lucmeijer, een der acteurs, die onder Storm gewerkt hebben, nam hierna het woord en begon al direct met op te merken dat hij nu niet bepaald zot is op het houden van speeches, waarschijnlijk luistert iedereen er evenmin graag naar. „Toch," zo zeide spreker, „moet er altijd iemand zijn die aan de voeten van de meester gelegen heeft en in woorden tracht uit te drukken, wat zijn innerlijke gevoelens zijn. Spreker wilde niet in naam van allen spreken, maar als eenling, daar hij een „Hollander van de Isla" is die verondersteld wordt niets van de Antilliaanse cultuur te weten. Spreker weidde uit over de gevoelens van een amateur, die met het toneelspelen begint en er niet mee uitscheidt. De amateur vindt iets in dit toneelspel, dat hij in het dagelijkse leven niet ontmoet. „Storm heeft ons gewezen hoe wij het beter kunnen doen". Toch meende spreker dat het moeilijk is nu reeds te zeggen dat Paul Storm niets heeft bereikt. Dit is niet bedoeld om Paul te troosten maar wanneer er slechts enkele enthousiastelingen zijn overgebleven heeft Paul Storm toch iets bereikt, aldus besloot de heer Lucmeijer zijn speech.

Treffend was de geestige speech van Frederik Fischer, de leeuw van „Reinaert de Vos". Fischer zeide namelijk dat het voor hem moeilijk is te spreken daar het Paul Storm is geweest die zijn, Fischer's, genie op het toneel heeft ontdekt. „Pas nadat je lang weg bent, komen de bloemetjes van het gestrooide zaad naar boven". verklaarde de fotograaf. „Wij hebben voor onze cultuur een apostel nodig. wanneer hier cultuur zou zijn hadden wij je niet nodig."

Namens de Curaçaose jeugd die van de vertrekkende regisseur les heeft gehad sprak mej. Winkel tenslotte een kort woord van dank tot Paul Storm. „Wij hebben gezien wat wij kunnen als wij maar willen. Wij zijn ontevreden, daar wij nu weten dat wij meer kunnen. Wij zijn U zeer dankbaar", aldus Mej. winker, die hiermede de rij sprekers en daarmede de afscheidsavond sloot.



„Partir, c'est mourir un peu", vooral als Paul Storm omgeven wordt door zulke charmante dames als zij zijn v.l.n.r. Lilian Jansen, Annie Jansen, Tineke van Proosdij en May Winkel. Deze foto werd genomen tijdens een zeer geanimeerd afscheidsfeestje, dat Paul Storm in de club Trianon werd bereid.

Nieuw voorstel van Dulles:

Internationaal atoombureau voor vreedzame doeleinden

Oprichting van reactorschool voor buitenlandse studenten

New York. — John Foster Dulles, de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, heeft gisteren de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties toegesproken en daarbij een voorstel ingediend tot de oprichting van een internationaal atoombureau voor vreedzame doeleinden. Dit bureau zou moeten openstaan voor alle delen van de wereld. Het voorstel zal worden ingediend als een nieuw punt op de agenda.

Aan de oprichting zou een wetenschappelijke conferentie vooraf moeten gaan. De Amerikanen stellen zich voor in de Verenigde Staten een reactorschool te openen voor buitenlandse studenten, die daar op de hoogte zouden worden gebracht van de beginselen der atoomkracht, speciaal voor vreedzaam gebruik.

Minister Dulles zeide voorts dat de Russische regering Woensdag aan de Amerikaanse regering een nota had doen overhandigen, waarin zij zich bereid verklaarde de vroegere besprekingen over een atoombank voort te zetten. Echter gaf deze nota geen aanwijzingen dat Rusland is afgestapt van zijn negatief standpunt ten aanzien van het vroegere voorstel van president Eisenhower, aldus minister Dulles.

's Gravenhage. — Dr. L. G. Kortenhorst is herbenoemd tot voorzitter van de Tweede Kamer der Staten Generaal.

Stratosfeeronderzoekingen

Goettingen. — Franse geleerden, die zich met stratosfeeronderzoekingen bezig houden, hebben Duitse collega's uitgenodigd met hen samen te werken bij proefnemingen in de Sahara, waarbij raketten tot zeer grote hoogten — 120 kilometer — omhoog zullen worden geschoten. De geleerden staan, bij het onderzoek naar de toestand in de hoogste luchtlagen, nog voor zeer vele onopgeloste vraagstukken. De proefnemingen zullen acht October aanstaande beginnen.

Secretaresse was spionne

Berlijn. — De secretaresse van dr. Guenther Klei, voormalig minister in West-Berlijn voor federale aangelegenheden, is aangehouden, verdacht van verduistering van documenten en activiteit ten behoeve van een spionnagedienst. Belangrijke geheime documenten, die verdwenen waren, zijn teruggevonden.

Stofzuiger-magnaat overleden

New York. — Herbert W. Hoover, die beginnende met een zelfgemaakte stofzuiger een stofzuigerfabriek opzette waarvan de jaarlijkse omzet steeg tot $ 50 millioen, is op 76-jarige leeftijd overleden. Overigens is de stofzuiger uitgevonden door James Murray Spangler.

„Moskou Molly" voor Amerikanen taboe

Washington. — De geïsoleerde Amerikaanse soldaten op de basis van de luchtmacht in het Noord Westen van Groenland zijn gewaarschuwd om niet te luisteren naar de radio-uitzendingen van „Moskou Molly", een onbekende vrouwelijke omroepster met een „zachte stem".

De autoriteiten op de luchtbasis van Thule zijn door haar optreden verontrust want zij onderbreekt haar programma's van rumba's en foxtrots met bijzondere slimme communistische propaganda. De naam „Moskou Molly" is haar door de Amerikaanse soldaten gegeven. Zij spreekt haar Engels met een voortreffelijk Amerikaans accent.

Rome. — Z.H. de Paus heeft gisteren 150 pelgrims ontvangen in zijn zomerpaleis.



Gisteren zette de Argentijnse filmster Morenita Rey voet op de Antilliaanse bodem. Onder auspiciën van Roxy zal zij tijdens de filmvoorstellingen zingen. Onze fotografe fotografeerde Morenita Rey en haar impressario, Guillermo Arenas voor het KLM vliegtuig, waarmede Morenita Rey gewend is te vliegen. Haar eerste optreden gisteravond in Roxy was een uitbundig succes.

De vis wordt bruin gebakken

Willemstad. — „Zuikertuintje heeft de propaganda voor het Hollandse product voortgezet met een originele attractie. Het Hollandse zeebanket is beroemd om zijn kwalieit, maar weinigen hebben de moed om zich achter de oven te plaatsen om vis te bakken. „Zuikertuintje" maakt het de liefhebbers voor het fijne Hollandse zeebanket daarom gemakkelijk door op Donderdag van 16.00 — 18.30 uur en Vrijdag de gehele dag — eveneens tot 18.30 uur — de olie te laten zieden. Vakbekwame handen zorgen dan, dat de vis daarin gebakken wordt.

De bedrijfsleider van „Zuikertuintje" de heer P. Ruiter, heeft hiermede goed gezien, want belangstelling voor consumptie-gerede vis zonder dus dat moeder de huisvrouw behoeft te bakken, bestaat er gewis. Dat wijst de omzet aan en de opmerkingen van de gourmands, die luide verkondigen, dat de liefde voor het aardse bestaan toch wel voornamelijk door de maag gaat.

Hollandse tong, schol en naar gelang de aanvoer meer diverse vissoorten garandeert, opgediend met patates frites, zijn in trek.

De vis wordt in Holland speciaal geglaceerd, d.w.z. dat de vis in zoet water verschillende malen wordt afgespoeld en daarna telkens wordt bevroren, zodat de vis beschermd is met een dun laagje ijs. Hierdoor is uitvriezen uitgesloten, waardoor de qualiteit van de smaak blijft gehandhaafd. De vis wordt in de vrieskamers van de KNSM-schepen aangevoerd, een speciale afdeling in IJmuiden zorgt voor de behandeling van de voor Antillen-export bestemde vis.

Van de oven kan gezegd worden, dat die het uitstekend doet.

„Klaar terwijl U wacht", luidt het gezegde en de oven maakt dit spreekwoord tot waarheid, dank zij de capaciteit.

Morenita Rey boekt succes

Willemstad. — Gisteravond heeft Morenita Rey in de beide avondvoorstellingen van Roxy met orchestrale begeleiding van de Estrellas del Caribe voor een aandachtig luisterend auditorium gezongen. Zij is wel een waardige representante van de typisch Zuid-Amerikaanse muziek, die haar voordrachten niet alleen als een zeer begaafd zangeres weet te brengen. — zij heeft een warme stem — maar tevens als filmster dié voordracht er weet in te leggen, die haar chansons, bolero's enz., acceptabel maakt.

Het publiek bracht Morenita Rey een warm en royaal applaus, zodat zij haar optreden met enkele wel gekozen nummers verlengde.

Zij kwam gistermiddag van uit Aruba aan en werd op het dr Albert Plesman-vliegveld van harte welkom geheten namens Marchena & Moron door Carlos (Boy) Ruiz, en Rino Marchena van het Park Hotel, waar de gevierde Argentijnse filmster haar intrek heeft genomen. Zondag vertrekt Morenita Rey naar Pto. Rico om voor de radio televisie op te treden.

AVE MARIA PURISIMA!

Acércase el fin del año Mariano!

Curazao católico despertad del letargo espiritual, para que con ánimo y alegría rindáis homenaje a la Excelsa Reina de Cielos y tierra, a la „Inmaculada Concepción" Celestial patrona de Curazao.

El Rosario Viviente compuesto de 600 niñas, será el objeto primordial de esta manifestación. Bienvenidos serán todos, venid pues, reunid y cooperad unos con otros para realizar tan grandioso fin y.... como Ella es la Madre de todos y ELLA es la Reina que recompensará a cada uno que con buena voluntad corresponde a este llamamiento para honrarle en este su Año Mariano.

El 10 de Octubre, el estadio del Rif será el sitio privilegiado y adecuado para celebrar tan hermosa fiesta. Sea ésta pues como el primer repique de la campana que nos alerte este gran acontecimiento.

PANORAMA

Panorama biedt dit week-end weer genoeg interessante leesstof om er eens echt uit te zijn, boeiende reportages, wereldnieuws in fotobeeld, kruiswoordpuzzle enz. Een schilderachtige reportage mogen wij wel noemen die waarin de Canada's bereden politiemannen, de Mounties, voor het voetlicht worden gehaald. Vele fantastische verhalen, die de ronde doen over dit elite-corps, worden tot meer normale proporties gereduceerd. Panorama verhaalt ons ook over de geschiedenis van het Noorse vorstenhuis. In het bijzonder wordt verhaald hoe Prins Karel van Denemarken bij plebisciet tot koning van Noorwegen werd uitgeroepen.

Hoeveel soorten slangen zijn er en welke zijn wèl en niet gevaarlijk? Niemand, die daar een juist antwoord op weet te geven, maar wanneer U een mamba, cobra of een python tegen mocht komen, dan waarschuwt Panorama U bij voorbaat....

De moderne zakenman kan het zonder opinie onderzoek niet meer doen. Een geestig geschreven verhaal vertelt van de wederwaardigheden van de enquêteurs, die de mening van het publiek gaan peilen.

In 1903 vond een Duitse chirurg een probaat middel uit om in de borstkas operaties te verrichten, zonder dat de patiënt komt te sterven. Bij opening van de borstkas verdwijnt het luchtdrukverschil in borstkas en buitenlucht, waarop de dood intreedt. Met behulp van een ingenieuze vinding, weet prof. Sauerbruch de moeilijkheden te omzeilen. In een vervolgverhaal wordt het leven van deze eminente chirurg verhaald.

Ook de mechanische mens, de Robot, is lange tijd onderwerp geweest van het denken en construeren van de werkelijke mens. Reeds 3000 jaar geleden vervaardigde een Griekse timmerman een houten „Venus", wier ledematen waren gevuld met kwikzilver, waardoor ze voortdurend bewogen. Geen nieuws onder de zon dus, maar sedert dien heeft de denkende mensheid niet stil gezeten. Aandacht vragen wij tenslotte voor het. verhaal: „Hij was mijn zoon niet", een relaas van een moeder, die een tweeling heeft, waarvan later komt vast te staan, dat een van haar kinderen verwisseld is tijdens haar verpleging in de kraamkliniek.

Journaal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — Slechts één procesverbaal heeft de M.B. gisteren uitgeschreven. Er werd tevens een waarschuwing gegeven en er is zes maal geassisteerd. Verder behandelde de M.B. twee lichte aanrijdingen.

Campo-perikelen

Assistentie is verzocht in Campo Alegre, alwaar een man ruzie had met dame „kamer 20". Zij zou hem zelfs ƒ 12.50 hebben ontnomen terwijl de man een ruit neeft stukgeslagen. Voor verder onderzoek is de zaak aan de recherche overgegeven.

VAN HET FILMDOEK

How to marry a millionaire

CINELANDIA brengt de liefhebbers deze week een prachtige CinemaScope film, die zeker hooglijk geapprecieerd zal worden. Een eigenlijk gewone „story" is door middel van het nieuwe CinemaScope in een interessant verhaal veranderd.

Het is een film over drie knappe mannequins, die werkzaam zijn in een modezaak met naam. Een van de meisjes is getrouwd geweest en heeft hiervan bittere ervaringen. De drie besluiten om alles in het werk te stellen om een millionair aan de haak te slaan. Zij huren van hun spaarcenten prachtige luxe appartementen en beginnen een leven als echte grote dames. Echter, de centen raken op en nog steeds is er geen millionair op komen dagen. Het meubilair wordt dan steeds heen en weer gesjouwd, dan is het weer verkocht, dan weer wordt het teruggebracht wanneer zij een rijke man aan de haak hebben geslagen. Steeds komt er een klink in de kabel, wanneer men wil trouwen. Hoe dit verhaal afloopt? Na vele avonturen trouwen de meisjes tóch, een van hen zelfs met een multimillionair waarvan zij dacht, dat het een gewone monteur was. Dit alles kan men dit weekend in het Cinelandia theater zien.

Marilyn Monroe, Betty Grable en Lauren Bacall zorgen dit weekend, geholpen door William Powell en vele andere sterren van formaat voor een aangename ontspanning.



WEST-END:
„Facil de amar", 19.00 en 21.00 uur

ROXY:
„Piña Madura", 19.00 en 21.00 uur

CINELANDIA:
„How to marry a millionair"; 19.00 en 21.15 uur

CARIBE:
„Conde de Monte Cristo", 20.00 uur

ROYAL:
„Let's go navy", 20.00 uur

SUFFISANT-THEATER:
„Army bound"; 19.00 uur

WIT GELE KRUIS:
De nachtdienst wordt waargenomen door *Zuster van Wietmarsen*, Nieuwindstraat 22a, tel. 3773.

APOTHEKEN:
De nachtdienst wordt in *Otrabanda* waargenomen door *Botica Central*, Bredestraat (O.) 45 tel. 3281; en in *Punda* door *Botica Wilhelmina*, Hendrikplein 7, tel. 2380.

Maria week-end voor leiders en leidsters

Willemstad. — Gisteravond zijn in de St Thomas Club een 20 tal leiders bijeen geweest van verschillende groepen der Katholieke Jeugdbeweging om te beraadslagen over de organisatie van een Maria-weekend, waarvoor de datum is vastgesteld op Zaterdag 23 en Zondag 24 October as.

Er wordt een werkcomité samengesteld, dat de verschillende détails, o.a. ook de plaats, nader zal regelen.

Dit Maria-weekend is bedoeld voor alle leidsters en leiders van de Katholieke Jeugdbeweging; ook aan die van Aruba en Bonaire zal een uitnodiging tot deelname worden gezonden.

De leiders, die gisteravond bijeen waren, vertegenwoordigden de Padvinders — Gidsen — Jonge Wacht en de Jeugdvereniging Maria Goretti van de Parochie Santa Maria.

Het program is in ruwe trekken als volgt uitgestippeld:

Zaterdag 23 October 16 uur: Bijeenkomst met Causerie over Maria en de Jeugdbeweging, waarna gedachtenwisseling over dit onderwerp.

Na het avondeten kampvuur, waarbij een Maria-legende zal worden uitgebeeld, een Maria-voordracht gehouden enz.

Zondagmorgen om kwart voor tien is er een spreekbeurt over hetzelfde onderwerp als boven. Tegen elf uur zullen de autoriteiten worden uitgenodigd kennis te komen maken met de Jeugdleiders.

Om half drie des namiddags zal een slotbijeenkomst worden gehouden, terwijl een Maria-lof om half vier het Week-end besluit.

De bedoeling van het Week-end is, dat, wat de leidsters en leiders op de bijeenkomst geleerd hebben, ook verwerkt wordt in de leiding van hun diverse groepen.

Sluit de wagen af

Willemstad. — Uit een auto, welke geparkeerd stond in de Breedestraat (O) heeft een onverlaat gisteren een actetas gestolen waarin zich een aantal papieren van de boekhouding van een zaak bevonden. Men kan slechts nogmaals aandringen om de wagen, wanneer men deze parkeert, goed af te sluiten.

Het weer

Max. temp. 31.4 C (88.5 F), min. 26.8 C (80.2 F) en gem. 28.8 C (83.8 F). Max. wind 25, min. 8 en gem. 16 knopen. Vochtigheid 71%. Helder 4, licht bewolkt 8 en bewolkt 12 uren.

Boeken vragen Uw aandacht

Willemstad. — Jan Eekhout, de bekende schrijver van Pastoor Ponke en andere boerenromans heeft door rechterlijk vonnis gedurende lange tijd moeten zwijgen. Thans is een nieuwe boek van zijn hand verschenen, n.l.: „Vlucht naar de vijand". Over dit boek zal Hans Hermans Zondagavond acht uur spreken.

VAART EN VLUCHT

Haven: Vrachtschepen 12 in en 7 uit; tankschepen 14 in en 9 uit; zeilschepen 7 in en 10 uit. Passagiers landend 11, vertrokken 12 en doorgaand 106.

Hato: Vliegtuigen 13 in en 13 uit. Passagiers landend 85, vertrokken 73 en doorgaand 88.

Het K.L.M.-vliegtuig, dat Woensdag uit Amsterdam vertrok, arriveerde gisteren om 20.37 uur op Curaçao. Het toestel dat Woensdag van Curaçao vertrok, landde gisteren om 21.25 uur op Schiphol, Amsterdam.

Lichte aanrijdingen

Willemstad. — De Verkeerspolitie behandelde gisteren drie maal een lichte aanrijding, verder was het rustig op Curaçao's wegen.

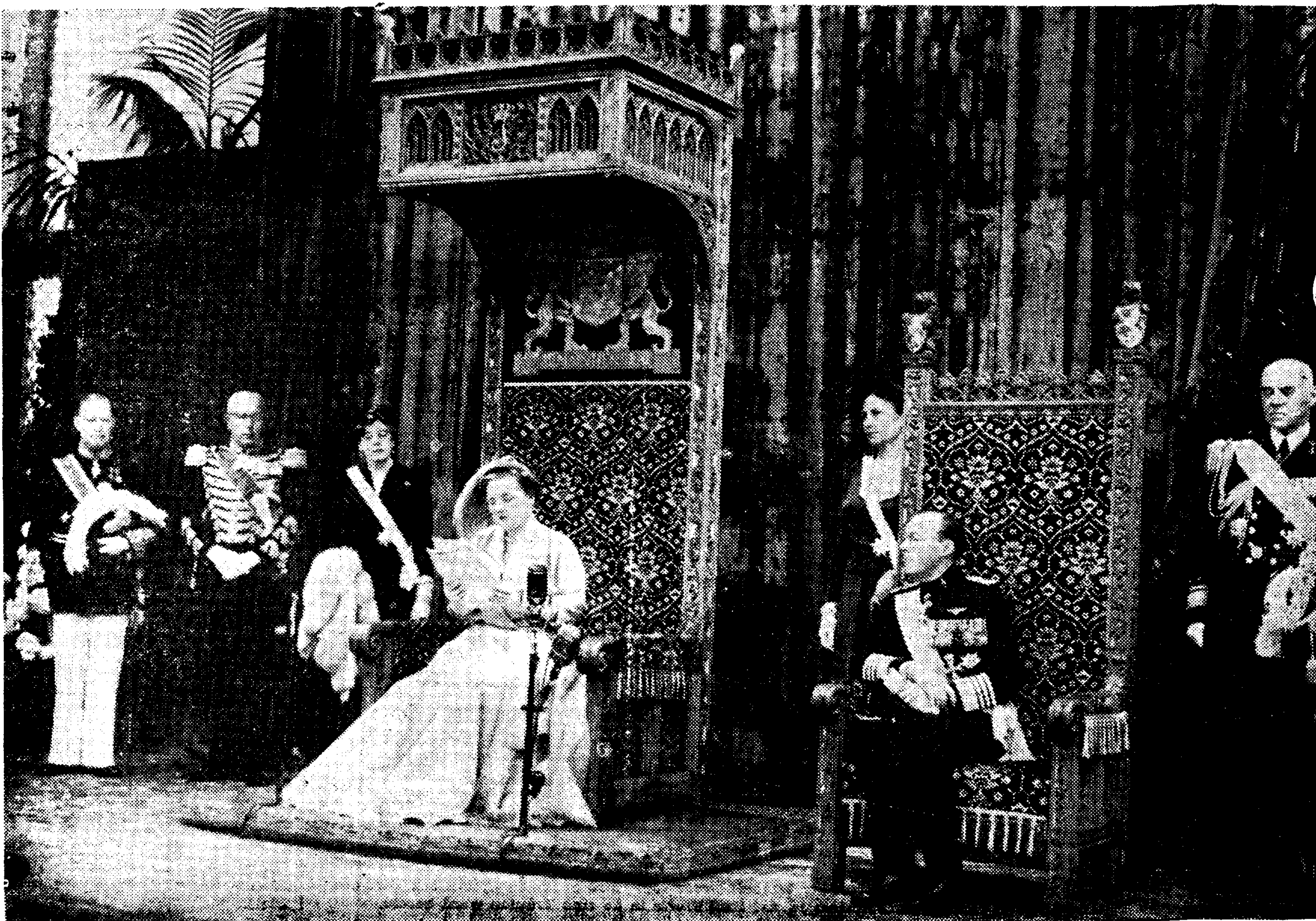
Het bekende liedje

Willemstad. — Op de Santa Rosaweg reed gisteravond omstreeks half acht een dumptruck tegen een telefoonpaal. De paal werd omvergereden en vernield. De truck-bestuurder verkeerde onder de bekende Bachus-invloed.

Aanbesteding

Willemstad. — Gisteren werd de aanbesteding gehouden voor het bouwen van een uitbreiding aan de Openbare filiaalschool voor Mulo c.a. op een terrein aan de Grebelinieweg te Steenrijk.

Er werd als volgt ingeschreven:
H.J. Rijsdijk ƒ 78.000.—;
A.B. Faay ƒ 79.000.—
C.P. Nederhorst ƒ 92.943.—;
H.M. Cijntje ƒ 94.700.—.



In de historische Ridderzaal aan het Binnenhof te Den Haag heeft Koningin Juliana Dinsdag jl. de Troonrede uitgesproken. Overzicht van deze jaarlijks terugkerende plechtigheid, die het Nederlandse parlementaire jaar inluidt.

Show in New York
Damespijpen

Dezer dagen is er in New York een modeshow gehouden voor pijprooksters. Sinds de Amerikaanse „Medical Association" het publiek attent heeft gemaakt op het mogelijk verband tussen roken en kanker, maar daaraan toegevoegd heeft, dat het roken van een pijp minder schadelijk is dan van sigaretten, hebben de Amerikaanse vrouwen zich op dit atribuut uit de mannenwereld geworpen. De laatste maanden is de verkoop van pijpen, met name van de zogenaamde „damespijpen", verdubbeld. En de pijpenshow, de eerste ter wereld, zal de animo waarschijnlijk nog wel vergroot hebben.

De mannequins defileerden met een pijp in de mond, iedere pijp in de kleur van de japon. Blauw, rood, groen en wit waren de geprefereerde kleuren. Er waren ook avondpijpen, waarvan de steel is bezet met gekleurde edelstenen of pareltjes. Het duurste exemplaar kost ongeveer f 90.— Ant. crt.

De clou van de show was een pijp met lange steel, onderaan even gebogen, om in bed te roken. De kop is gesneden uit een gearomatiseerde houtsoort, die een bedwelmende geur verspreidt.

Voegen wij hieraan toe, dat er ook in de vorige eeuw vrouwenpijprooksters geweest zijn. Er bestaat een zelfportret van Madame Vigee—Lebrun, geboren in 1775, die zichzelf met haar pijp heeft vereeuwigd. De foto van dit schilderij, waarop de schilderes, een knappe jonge vrouw in de elegante kledij van haar tijd, een sierlijk pijpje in de hand houdt, werd onlangs gepubliceerd in de Daily Telegraph. Zij hanteert het rooktuig met meer gratie dan menige vrouw tegenwoordig haar sigaret.

ZEVENTIEN SOORTEN AAN EEN BOOM

Moskou. — „Tass" meldt, dat Russische geleerden er op een proefstation te Sotsji, aan de Zwarte Zee, in geslaagd zijn een citrusboom te kweken, die zeventien verschillende soorten vruchten tegelijk voortbrengt.

Oude Kunst- en Antiekbeurs te Delft

Het Prinsenhof een paleis vol exclusieve kunstschatten

(Van onze Haagse correspondent)

In Delft is dezer dagen de jaarlijkse Oude Kunst- en Antiekbeurs geopend. Daar het Prinsenhof in de uiterste hoeken is bezet en men wegens het wisselvallige weer de genodigden niet aan het gevaar van een regenbui wilde blootstellen op de binnenplaats van het museum, geschiedde dat in de voormalige huiskapel der Oranjes. Na een inleidend woord van de voorzitter „Stichting oude kunst- en antiekbeurs", mr. M. J. Schretlen, hield de Ned. gezant te Stockholm, mr. J. Visser, die een groot kennen en verzamelaar is van antiek, een openingsrede, waarin hij het grote belang van een te Delft tot traditie geworden samentreffen van kunstkopers en verzamelaars naar voren bracht en schetste hoe de antiquairs de zeeën bevaren, de luchten bevliegen en vele landen en steden bezoeken om eigen en daardoor ook het Nederlands kunstbezit weer uit te breiden.

Na afloop hebben vele aanwezigen, waaronder ook de nieuwe Engelse gezant, de heer Mason, het geëxposeerde in ogenschouw genomen.

Met het jaarlijks toenemend aantal bezoekers is ook de waarde van het geëxposeerde gestegen, dit jaar tot een bedrag van acht millioen gulden. De rijke, genuanceerde verscheidenheid der veelsoortige kunstvoorwerpen maken het ondoenlijk om van de vele vaak precieuze stukken ook maar een betrekkelijk volledig overzicht te geven.

Een zeer interessante inzending vormt een aantal van de zgn. Benin-bronzen, die in 1897 door de Engelsen werden buitgemaakt bij de strafexpeditie onder de negerstammen van Nigeria. Er zijn suggestieve maskers bij van stamhoofden, een even kostelijk als geestig getypeerde ruiter en een prachtige opstijgende vogel, die als een magisch symbool op een staf werd meegedragen in de strijd.

Onder de sculpturen, waaronder een Sint Florian uit 1480, een minitieus gesneden kruisafname naar het beroemde schilderij van Rubens, boeit vooral een uiterst gevoelig gehakte kop uit ± 100 j. na Chr. De transparante bijna menselijke kleur van het marmer geeft het gelaat een fascinerende bezieling.

Er zijn kortom op de Antiekbeurs weer vele zaken, die de moeite van een bezoek dubbel en dwars belonen. Er is Limoges, weelderig en warm van kleur — een prachtige diptiek van de kruisiging en de verrijzenis bijvoorbeeld —, alsmede een prachtstuk van de kruisvinding van keizerin Helena. Er zijn bekers en schalen van kristal vol flonkerend leven, even kunstzinnig geblazen als geslepen. Er zijn kasten vol zilversmeedwerk van oud-Hollandse graveurs en zilversmeden.



Een der Benin-bronzen op de Antiekbeurs te Delft: bekroning van een staf, een opstijgende vogel, die als magisch symbool voor de overwinning in de strijd werd meegedragen.

Overal staan vitrines met 't prachtigste aardewerk en het eierschaaldunne Chinees porcelein, beschilderd met ranke siermotieven, vogels, bergen en bloemen, waaronder uiterst kostbare specimen van „famille rose" en exquise stukken in konings- en poederblauw, rijkelijk met goud beschilderd. [illegible] juwelen van allerlei aard, fijn besneden ivoor. enz. enz.

Tenslotte kenmerkt de beurs zich door een aantal uitzonderlijke curiositeiten, zoals een kapala uit Thibet, die gemaakt is van de schedel van een priester en die dienen moest om het te offeren mensenbloed op te vangen. Daarnaast is een reusachtige Pourba te zien, een geweldige rituele dolk, waarmee in Thibet mensen, die zich wilden offeren, gedood werden. In de Oosterse collectie bevindt zich ook nog een kralenschort van mensenbeen vervaardigd en wat minder luguber Boetan-beeld van gehamerd zilver, opgelegd met email.

Nautilus pijp barstte

Washington. — Blijkens mededeling van de Amerikaanse marineleiding is dezer dagen, bij normale proefnemingen om de sterkte van het materiaal te controleren, een stoompijp van de Amerikaanse, door atoomsplijtingskracht voortgedreven onderzeeboot „Nautilus", gebarsten, waardoor een man licht werd gewond. De gewonde heeft zijn normale werkzaamheden reeds hervat. Het ongeval, dat niets uitstaande had met de kernspijtingsinstallatie, of met radio-activiteit, „is niet door sabotage veroorzaakt".

De „Nautilus" zal, op de vastgestelde datum van dertig dezer, in dienst worden gesteld.

BRANDWEER IN OUDE TIJDEN

Reeds lang voordat men in de steden maatregelen begon te nemen brand op doeltreffende en van overheidswege geregelde manier te bestrijden, kon de hoofdstad van Portugal, Lissabon, zich op een brandweer beroepen, die toentertijd de bewondering van alle reizigers afdwong.

De bevolking werd van drinkwater voorzien door waterverkopers, die het water in vaten op de rug droegen. Deze lieden werden nu in verschillende wijken ingedeeld en afwisselend voerde één waterdrager in elke wijk het bevel over de anderen. Door het stadsbestuur was ieder verplicht des avonds, na gedane dagtaak, het watervat gevuld mee naar huis te nemen.

Brak er nu brand uit, dan werd de commandant gewaarschuwd. Deze wekte de manschappen die met hun gevulde vaten naar de plaats des onheils ijlden om het vuur te bestrijden. Zo nodig konden ook de commandanten van de andere wijken gewaarschuwd worden.

Parijs. — Raoul Follereau, voorzitter van de weldadigheidsorganisatie „Fondation Charles de Foucauld" die zich met de zorg voor lepralijders bezighoudt, heeft president Eisenhower en premier Malenkof brieven gezonden met het verzoek, dat ieder hem de waarde van een bommenwerper zou schenken. Met dit geld, aldus Follereau, zou men alle lepralijders van de wereld kunnen verzorgen.

Shannon. — Het staartstuk van de „Triton" is aan land gebracht. Op een der motoren na zijn thans alle stukken van de KLM machine geborgen.

Verkiezingen in zicht
Adlai Stevenson op oorlogspad

Indianapolis. — Adlai Stevenson, die in 1952 als candidaat der democratische partij voor het presidentschap der Verenigde Staten door generaal Eisenhower werd verslagen, heeft op een speciaal daartoe gegeven diner de democratische verkiezingscampagne voor de op twee November aanstaande te houden congres verkiezingen met een toespraak geopend, waarin hij de republikeinse regeringspartij aanviel.

Bij de November-verkiezingen staan alle 435 zetels in het Huis van Afgevaardigden — die om de twee jaar door nieuw te kiezen afgevaardigden worden bezet — en 37 der 96 senaatszetels op het spel.

Voor de senaatszetels worden groepsgewijs nieuwe verkiezingen gehouden, met dien verstande dat in zes jaar tijds voor alle zetels is gestemd.

De krachtsverhoudingen zijn thans als volgt:

Huis van Afgevaardigden: 218 republikeinen, 213 democraten, een onafhankelijke afgevaardigde en drie niet vervulde plaatsen.

Senaat: 48 republikeinen, 47 democraten en een onafhankelijke senator.

Vice-president Nixon verklaarde naar aanleiding van de uitlating van Stevenson, dat de regering-Eisenhower verantwoordelijk is voor een „alarmerende verslechting van de toestand in de wereld", dat Stevenson zelf niet met constructieve voorstellen was gekomen voor de grote vraagstukken, zoals Indo-China en Korea.

„Het volk heeft het recht te weten, wat Stevenson in die gevallen zou hebben gedaan", zo meende Nixon.

Als we maar van Tsjang af zijn

Londen. — Clement Attlee, de Britse labourleider, heeft bij aankomst te Londen van zijn wereldreis verklaard: „Ik ben van mening, dat een vermindering van de spanning opgetreden is als uitvloeisel van Genève en ik meen, dat ons bezoek (aan Rusland en communistisch China) daartoe bijgedragen heeft".

Desgevraagd verklaarde hij, dat Formosa de grootste moeilijkheid was. „Persoonlijk ben ik van mening, dat, hoe eerder wij van Tsjiang Kai-sjek en zijn troepen af zijn, hoe beter het is".

Generaal de Castries terug naar Dien Bien Phoe

Saigon. — Generaal Christian de Castries, de bevelhebber van Dien Bien Phoe, is na een kort verlof in Frankrijk in Indochina teruggekeerd om zijn post weer op te nemen. Zijn onmiddellijke taak is toezicht uit te oefenen op de regelingen voor de verzorging der teruggekeerde gevangenen en een onderzoek in te stellen naar het lot der vermisten.

Peking. — In de Gobi-woestijn in de provincie Tsjinkai zijn belangrijke petroleumhoudende lagen ontdekt, aldus het persbureau Nieuw China.

HET HEILIGE KRUIS NAGEVEN

Dit oude gezegde is aan de scheepvaart ontleend. Het was vroeger namelijk zó, dat als iemand overleden was aan boord van een schip, zijn lichaam aan de golven werd toevertrouwd. Dat gebeurde echter niet zo maar, want het lichaam werd in zeildoek genaaid, met een kanonskogel bij de voeten om het zinken te bevorderen.

Als laatste handeling werd dan met een scherp mes een kruis in het zeildoek gesneden, daar anders de lucht niet zou kunnen ontsnappen en het stoffelijk overschot niet zou zinken.

De uitdrukking kreeg later de betekenis van iemand verwensen, hopen dat hij of zij niet meer terugkomt.

Ciudad Guatemala. — De regering van Guatemala heeft bekend gemaakt dat er algemene verkiezingen voor een nationale constitutuerende vergadering zullen worden gehouden op 10 October a.s..



Nog een plaatje uit het zwaar door aardschokken geteisterde Orleansville in Algerië. Tentenkampen in de nabijheid van de verwoeste steden worden in allerijl opgeslagen en dienen de van huis en erf verjaagde mensen tot onderdak.

In het zand van MARS

door ARTHUR C. CLARKE

(Vert. door F. van Oldenburg Ermke)

11

De reparaties duurden toch iets langer dan werd verwacht, en ze bereikten Port Schiaparelli pas drie dagen na het verlaten van Port Lowell. De tweede stad van Mars herbergde nog geen duizend mensen, die onder twee koepels leefden op een lang en smal plateau. Dit was de plek van de eerste landing op Mars, en dus was de plaats van de stad eigenlijk niets meer of minder dan een historisch toeval. Eerst enkele jaren later, toen de hulpbronnen van de planeet beter bekend waren, had men besloten om het zwaartepunt van de kolonie naar Lowell te verplaatsen en Schiaparelli niet verder uit te breiden.

De kleine stad was in menig opzicht een pendant van haar grotere en meer moderne mededingster. Haar specialiteit was de verlichtingstechniek, geologisch — of veeleer aereologisch — onderzoek en de exploratie van de omliggende gebieden. Het feit, dat Gibson en diens collega's toevallig op de grootste ontdekking gestuit waren, welke tot dusver op Mars werd gedaan, — en dat op niet meer dan een uur vliegens van de stad — veroorzaakte daarom niet weinig hartzeer.

Het bezoek moest wel een demoraliserend effect op alle normale werkzaamheden in Port Schiaparelli hebben, want overal waar Gibson verscheen, dromden mensen tezamen om Piep te zien, waarbij ze trachtten, als algemene en grote attractie, om het arme dier in een van alle kanten verlichte ruimte te lokken en dan te blijven kijken, hoe het helemaal zwart werd, terwijl het verrukt trachtte om het meeste voordeel te trekken van die zeer gunsige stand van zaken. Het was in Schiaparelli dat iemand op het onzalige idee kwam om aardige, kleine foto's op Piep te projecteren en het resultaat op de gevoelige plaat vast te leggen, voordat het geprojecteerde beeld verbleekte. Op een dag werd Gibson niet weinig van zijn stuk gebracht, toen hij een foto van zijn lieveling tegenkwam met op zijn rug een weinig delicate, maar goed gelijkende carricatuur van een bekende filmster.

Over het algemeen was hun verblijf te Port Schiaparelli geen succes. Na de eerste drie dagen hadden ze al alles gezien en de paar uitstapjes, welke ze maakten in de omgeving waren weinig interessant.

Jimmy maakte zich voortdurend zorgen over Irene en gaf veel geld uit aan dure gesprekken met Port Lowell. Gibson wachtte met ongeduld, totdat hij naar de grote stad zou kunnen terugkeren, die hij nog niet zolang geleden een uit zijn krachten gegroeid dorp genoemd had. Alleen Hilton, die over een onbeperkt geduld te beschikken scheen, nam het leven van de vrolijke kant en nam zijn gemak, terwijl de anderen zich nodeloos opwonden.

Er was één sensatie gedurende hun verblijf in de stad. Gibson had zich vaak afgevraagd — en niet zonder angst, — wat er gebeuren zou, als de onder druk staande koepel bezwijken mocht. Hij kreeg het antwoord op die vraag — althans antwoord genoeg naar zijn zin — op een rustige achtermiddag, toen hij de hoofdingenieur in zijn kantoor een interview afnam. Piep was erbij geweest, overeind zittend op zijn lange, lenige, plooibare achterpoten, als de een of andere onwaarschijnlijke speelgoedpop.

Terwijl hij vraag na vraag stelde, merkte Gibson, dat zijn slachtoffer tekenen van groeiende onrust vertoonde. Zijn geest was er blijkbaar allesbehalve bij, en hij scheen op iets te wachten, wat ieder ogenblik gebeuren kon. Plotseling, zonder voorafgaande waarschuwing, begon het hele gebouw lichtelijk te trillen, alsof er een aardbeving plaats had. Toen volgden er nog twee schokken, snel achter elkaar. Uit een luidspreker aan de muur kwam een stem, dringend en bevelend: „Luchtnood! Enkel een oefening! U hebt tien seconden om naar de schuilplaats te gaan! Enkel een oefening!"

Gibson was opgesprongen uit zijn stoel, maar kwam al dadelijk tot het besef, dat hem niets te doen stond. Uit de verte klonk het geluid van dichtslaande deuren — toen stilte. Ook de ingenieur stond op, liep naar het raam en keek de hoofdstraat van de stad langs.

„Iedereen schijnt dekking gezocht te hebben," zei hij. „Het is natuurlijk niet mogelijk om een dergelijk proef-alarm volkomen onverwachts te doen plaats hebben. Het gebeurt iedere maand één keer, en we moeten de mensen vertellen, op welke dag, anders zouden ze denken, dat het echt was."

„Maar wat moeten we nu eigenlijk doen?" vroeg Gibson, die het al minstens twee keer te horen had gekregen, maar het weer half vergeten was.

„Zodra je het alarm hoort — dat zijn drie grondexplosies — moet je dekking zoeken. Ben je binnen, dan moet je je „adem-masker" nemen om iedereen te redden, die te laat mocht zijn. Als de druk van de koepel het begeeft, begrijpt u, dan wordt ieder huis een op zichzelf staande, veilige toevlucht met lucht genoeg voor verschillende uren."

„En iedereen, die buiten is?"

„Het duurt altijd nog een paar seconden, eer de luchtdruk geheel verdwenen is.

En daar ieder gebouw zijn eigen luchtsluis heeft, is het altijd mogelijk om nog op tijd te gaan schuilen. Zelfs al zou je buiten iets overkomen, dan zou je waarschijnlijk er nog niet zo erg aan toe zijn, als je binnen 2 minuten gered werd — tenzij je een zwak hart had. En niemand komt op Mars, als z'n hart niet in orde is."

„Ik hoop in ieder geval, dat u die theorie nooit in practijk zult behoeven te brengen!"

„Dat hopen wij ook! Maar op Mars moet je op alles voorbereid zijn. O, daar komt het signaal, dat alles weer veilig is."

De luidspreker was andermaal tot leven ontwaakt.

„Einde der oefening. Willen allen, die er niet in slaagden om binnen de voorgeschreven tijd dekking te zoeken, de administratie daarvan op de hoogte brengen? Einde der uitzending."

„Zullen ze dat nu ook doen?" vroeg Gibson. „Ik zou gedacht hebben, dat ze zich stil zouden houden."

De ingenieur lachte.

„Dat hangt er vanaf. Ze zullen waarschijnlijk hun mond houden, als het hun eigen schuld is. Maar het is de beste manier om de zwakke punten in onze verdediging en bescherming aan het licht te brengen. De een of ander zou kunnen aankomen met het verhaal, dat hij één van de ertsovens aan 't schoonmaken was, toen het alarm kwam. „Het kostte me twee minuten", zal hij zeggen, „om uit dat vervloekte ding te komen. Wat zal ik nu moeten doen, als het ernst wordt?" En daar moeten we dan een antwoord op zien te vinden, als het ons mogelijk is."

(Wordt vervolgd)

Avonturen van PILOOT STORM



623 „Stoppen?" grijnsde Commandant Roberts, nadat hij snel een blik in de periscoop geworpen had, „stoppen? Waarvoor?" Arend danste bijna van opwinding. „Man!" riep hij uit, „Zie je die ijsbergen vóór ons dan niet.

De schuit vaart haast te pletter!" Maar hij scheen zich voor niets ongerust te maken, want de schok, die hij verwachtte bleef uit. Roberts legde hem het geheim uit. Een speciale „radarpadvinder", aangesloten op de stuurinrichting wijzigde automatisch de koers als er een of ander obstakel in de buurt kwam. Zij hadden van ijsbergen, ook al zaten grotendeels onder water, absoluut niets te vrezen. En inderdaad, de inmiddels aan de oppervlakte gekomen duikboot, zigzagde snel en netjes tussen de ijskoude „gletscherafgevaardigden" door. Het was gewoon een mirskel. „Tjonge." zuchtte Storm opgelucht. „Ik dacht een ogenblik, dat we d'er geweest waren. Pfff!" Hij keek Roberts kwasie-verwijtend aan, en vervolgde:

„Niet aardig van U om me zo de stuipen op het lijf te jagen, maar in de toekomst hoop ik U eens mee te nemen bij een testvlucht van een straalvliegtuig. Zullen we eens zien of U dat ook zo verbazend lollig vindt!"

Komende vier maanden beslissend voor Amerikaanse economie

Aandacht voor ontwikkeling van textiel-industrie

(Bijzondere correspondentie)

NEW YORK

Er zijn niet weinig Amerikaanse economisten, die zich baseren op de textielindustrie bij het uitspreken van een oordeel over de vooruitzichten van het bedrijfsleven in het algemeen. Hun commentaar wordt opgewekter van toon, naarmate in desbetreffende kringen de verwachting van een geleidelijk toenemende bezettingsgraad vastere vorm begint aan te nemen. Zelfs gedurende de slappe zomermaanden boden de textielprijzen weerstand, ondanks het aandringen op korting van de zijde der afnemers. De textielfabrikanten wisten, dat zij de fout niet moesten begaan om het prijsniveau beneden een bepaalde veiligheidsgrens te doen geraken. Het zou des te moeilijker zijn geworden om bevredigende winstmarges te herstellen. Zij hebben dan ook aan het alternatief van een aan de verminderde vraag aangepast verlaagd productievolume de voorkeur gehecht. Door deze politiek hebben zij voor hun bedrijfstak een sterke grondslag weten te behouden. Ook al worden geen spectaculaire winsten op korte termijn verwacht, is een geleidelijke verbetering te voorzien, welke nochtans niet zonder grote inspanningen zal kunnen worden bewerkstelligd.

Bezettingsgraad neemt geleidelijk toe

De grote vraag, die men zich thans in de gehele Amerikaanse zakenwereld stelt, is hoe de toestand zich zal aftekenen in de komende vier maanden. De beantwoording van deze vraag zal door tastbare feiten in de practijk moeten worden gestaafd en zal belangrijke consequenties hebben. De indruk wint wel veld, dat een definitieve opleving thans in zicht is. Deze hoop heeft sinds meer dan acht maanden reeds haar schaduw vooruit geworpen in Wall Street. De verwachting van een aanzienlijke opvoering van bewapeningsorders heeft in de afgelopen week een galvaniserende invloed uitgeoefend op de koers van aandelen van luchtvaartmaatschappijen, automobielfabrieken en non-ferro-metaalexploitaties.

Wanneer men bedenkt, dat in doorsnede het indexcijfer van gewone aandelen een jaar geleden meer dan 30 pct lager stond dan thans, zijn de gunstige vooruitzichten op de effectenbeurs van New York misschien al in belangrijke mate verdisconteerd.

Ongetwijfeld zijn er factoren aanwezig, die een goede invloed kunnen uitoefenen op het koerspeil van Amerikaanse aandelen, het huidige peil verklaren en zelfs een verdere stijging zouden kunnen rechtvaardigen. Toch moet met andere facetten evenzeer rekening worden gehouden. Onder de hausse-elementen kunnen worden gerangschikt de zeer ruime geldomloop, de blijvende verwachting van bevredigende winstcijfers, het verlichten van de belastingdruk en de afdnemende industriële en commerciële voorraden, alsmede de voortdurend grote bedrijvigheid van de nieuwbouw. Als gunstige factor kan men hieraan toevoegen het met 101.000 afgenomen werkloosheidstotaal, teruggebracht op 3.245.000,—, verschijnsel dat zich evenwel meestal in Augustus voordoet.

In elk geval is de werkloosheid sinds Mei onveranderd gebleven, hetgeen als een betrekkelijk gunstig feit kan worden gezien. Daarentegen zou men als argumenten tegen de stelling van een voortgaande hausse of zelfs tegen het behoud van het huidige koerspeil kunnen aanvoeren, dat het bedrijfsleven nog lang niet het herstel heeft vertoond, dat volgens vroegere voorspellingen reeds thans duidelijker zichtbaar had moeten zijn dan in werkelijkheid het geval is. Voorts is de aandelenmarkt in sommige sectoren kwetsbaar geworden na een stijging, die in vergelijking met verleden jaar circa 40 pct bedraagt. Bovendien is het niet zo zeker, dat de sociale vrede bewaard zal blijven en is de internationale handel, door de verwerping van de EDG, er allesbehalve op vooruitgegaan.

Het is dan ook niet te verwonderen, dat de beroepshandelaren van Wall Street aandachtiger dan ooit te voren de tendenzbepalende indicaties gadeslaan en dat de verstandige particuliere belegger meer en meer geneigd is om dit goede voorbeeld angstvallig te volgen.

Praag. — Volgens het Tsjechische blad „Lidova Demokracie" zullen tegen het einde van het jaar 200.000 luidsprekers in de grote en middelgrote steden van Tsjechoslowakije zijn geïnstalleerd. Zij dienen voor de uitzending van officiële radio-programma's.

Walvissen zwemmen onheil tegemoet

Kopenhagen. — Een school van ongeveer vijftig jonge walvissen, in lengte variërend van 3,6 tot 6,5 meter, is de Vejle-fjord in Jutland binnengezwommen. Tientallen vissers- en andere boten voeren onmiddellijk uit om de walvissen ontsnapping naar het Kattegat af te snijden. De school wordt geleidelijk op het strand gedwongen en talrijke zijn reeds geschoten. Zulke jonge walvissen brengen soms elk ongeveer 800 Kronen (NAf 200) op.

Prof. Richter op vrije voeten

Buenos Aires. — Prof. Ronald Richter, de in Oostenrijk geboren atoomgeleerde, die eertijds de leiding had over het Argentijnse project voor atoomenergie, verliet vandaag als vrij man het Argentijnse Congresgebouw, waar hij vijf dagen arrest heeft doorgebracht. Richter, die drie jaren geleden opschudding verwekte met zijn bewering op goedkope wijze atoomenergie in Argentinië te kunnen produceren, was in 't paleisachtige Congresgebouw gevangen gezet wegens inbreuk op de parlementaire voorrechten.

Detective in rang verlaagd

Een New Yorkse politieman is in rang verlaagd, omdat hij bij de weging vóór de bokswedstrijd Marciano-Charles een paraplui boven het hoofd van de wereldkampioen heeft gehouden en verscheidene bladen daar een foto van hebben gepubliceerd.

De politieman, James McShane genaamd, is elf maal bij politionele dagorder geciteerd; hij was niet in dienst, toen hij bij de weging optrad. Maar hem wordt verweten, dat hij het departement van politie in moeilijkheden heeft gebracht door de indruk te wekken, dat hij onnodig werk verrichtte, terwijl het departement te kampen heeft met een tekort aan personeel.

Hij werd als detective in rang verlaagd van de tweede naar de derde klasse, wat hem op een verlies van 325 dollar per jaar komt te staan.

Londen. — Mgr Gerald O'Harra, voorheen r.k. bisschop van Savannah in de Amerikaanse staat Atlanta, is in aanwezigheid van vele ambassadeurs en andere burgerlijke waardigheidsbekleders in de Londense Westminster kathedraal officieel als nieuwe apostolisch delegaat in Groot Britannië ingehaald.

PAX ROMANA-CONGRES

Nauwere samenwerking tussen studenten-federaties

Nauwer contact met vreemde studenten

(Van onze corresp. in Zwitserland)

Het schijnt, dat de zon uiteindelijk ook hier in het hartje van Zwitserland haar weg gevonden heeft. Ofschoon de toppen van de Vanalphorn en de Pilatus nog rijkelijk onder sneeuw bedolven zijn, heerst er hier in Flücli, waar de internationale katholieke studentenbeweging „Pax Romana" haar congres houdt, een behaaglijke temperatuur. De warmte verhindert de studenten echter niet van de vroege ochtend tot dikwijls diep in de nacht te debatteren.

Teneinde op een efficiëntere wijze te kunnen werken werden diverse aspecten van het thema „De student en de internationale samenwerking" in verschillende commissies behandeld. Zo was er een commissie die de problemen van de ontheemde en 'n andere, die die van de buitenlandse studenten onder de loupe nam. In beide gevallen heeft men te maken met het probleem van de samenwerking tussen studenten van verschillende nationaliteit en geaardheid.

In het algemeen werd geconstateerd, dat er van samenwerking nauwelijks sprake is, voornamelijk door de grote mate van onverschilligheid t.a.v. de buitenlandse studenten, die onder de katholieke studenten in de verschillende landen heerst. Deze onverschilligheid kan fatale gevolgen hebben voor de katholieke studenten uit Azië en Afrika, die hier in West-Europa leren om, zoals Gandhi het eens zo pregnant uitdrukte, Christus lief te hebben, maar de Christenen te haten. Een van de vele aanbevelingen die dan ook door het congres aan de Katholieke studentenverenigingen werd gedaan was, om speciale groepen te vormen, die met een ware apostolische geest bezield trachten de buitenlandse studenten bij aankomst op te vangen en in nauwer contact met de verenigingen te brengen.

Verhitte debatten werden ook in de Europese commissie geleverd over de vraag, hoe men tot een nauwere samenwerking tussen de verschillende Europese federaties zou kunnen geraken. Het is interessant een parallel te trekken tussen de opvattingen, die in de wereld van de hogere politiek en die van de studenten heersen over het begrip Europa.

Ook hier enerzijds een zekere afzijdigheid van de zijde van de Franse federatie zodra men met concrete voorstellen voor nauwere samenwerking ter tafel komt, maar anderzijds een veel sterker Europees gevoel van de zijde der Engelsen. Als bewijs hiervoor mag gelden, dat Engeland, Portugal, Ierland en Nederland gekozen werden in de commissie die zich met een nauwere samenwerking tussen de Europese federaties voor het komende jaar zal bezig houden. De Unie van Katholieke Studentenverenigingen zal zich met het secretariaat van de commissie belasten.

Een concreet plan is uitgewerkt om tot een uitwisseling van artikelen tussen de studentenbladen van de Europese federaties te geraken. Verder hoopt men begin '55 in Duitsland een studieweek te houden over „Nationale en Europese cultuur".

De laatste dagen werden allerlei administratieve zaken besproken en vonden verkiezingen plaats. De heer Kuriakose uit Indië werd tot president gekozen, terwijl de Nederlandse afgevaardigde de heer Kerstiëns tot lid van het comité directeur werd benoemd.

Griek koopt luxueus jacht in Amsterdam

Juweel van scheepsbouwkunst

(Van onze verslaggever in Amsterdam)

Een mijnheer uit Monte Carlo, Pappadakis genaamd en bijgevolg van Griekse afkomst, heeft een jacht gekocht in Amsterdam. Verleden jaar was het al klaar, maar mevrouw Pappadakis was ziek en kon het schip dus niet komen dopen. Dat is dan de oorzaak van het feit, dat de „Diana", een super-de-luxe jacht van uitzonderlijke praal, bijna een jaar lang doelloos langs de werf van de Amsterdamse Scheepswerf N.V. van G. de Vries Lentsch Jr. heeft gelegen. Maar nu is het zover. Onlangs kwam er een telefoontje uit Londen, of misschien ook wel uit Tokio of Montevideo, dat het schip „Diana" genoemd zou worden.

De heer Pappadakis heeft een grote vloot olietankers. Hij is er wel bij gevaren naar het schijnt, want zijn „Diana" is lang niet mis. Het grootste jacht dat na de oorlog gebouwd is in ons land, 42 meter lang, bijna zeven breed. Twee motoren van ieder 570 PK zullen het door de wereldzeeën trekken, of misschien ook niet, want de heer Pappadakis houdt het misschien wel gewoon aan wal. Een paar jaar geleden kocht hij voor anderhalve ton een jacht.... al speelgoedje voor de jongens.

Maar al zal de eigenaar er misschien niet volledig van profiteren — zijn zaken houden hem erg druk bezig — voor de belangstellende toeschouwer is het een pronkjuweel van Nederlandse scheepsbouwkunst. Alle vertrekken hebben telefoon; de eigenaar heeft behalve zijn eigen hut nog een werkkamer, onmiddellijk achter het vertrek van de marconist. Op die manier kan hij ieder gewenst ogenblik contact opnemen met zijn kantoor in Londen, of dat in Athene of waar dan ook. Badkamers, een prachtige teak-betimmering, een up-to-date electro-technische uitrusting, waar aan rader uiteraard niet ontbreekt, voltooien dit kostbaar geheel. Het is begrijpelijk, dat de officiële internationale overeenkomsten op het gebied van belastingen en rechten de heer Pappadakis te duur zouden komen, vandaar dat hij onder Liberiaanse vlag gaat varen.

Een eerste overwinning op nihilisme in de psycho-therapie

Doorbraak naar het wezen van de mens

(Bijzondere correspondentie)

Toen de nestor der katholieke Duitse psychiaters, Freiherr von Gebsattel, in de twintiger jaren met de beroemde philosoof Max Scheler van een debatavond van psychotherapeuten huiswaarts keerde, zou deze laatste de uitroep geslaakt hebben: „Maar dat was toch zuiver een godsdienstoorlog tussen atheïsten".

Het was in de jaren, waarin het — althans in de kringen der psychotherapeuten — niet zozeer meer om de rechtvaardiging van de psycho-analyse van Sigmund Freud in zijn elementaire beginselen ging, maar waarin Freud's volgelingen in een heftige strijd gewikkeld waren met de aanhangers van Adler's „individual-psychologie" en van Carl Gustav Jung's „complexe-psychologie". Het zou te ver gaan om te beweren, dat Freudianen, Adlerianen en Jungerianen hun psychotherapeutische stelsels intussen op één noemer hebben gebracht, maar elk van deze systemen heeft zich zijn plaats in de hedendaagse psychotherapeutische wereld veroverd en de strijd van weleer heeft plaats gemaakt voor rustige, wetenschappelijke tafelgesprekken. Men kan zelfs vaststellen, dat zij door de opkomst van nieuwe, psychotherapeutische richtingen in de na-oorlogse jaren (Daseins-analyse, existentie-analyse, logotherapie, enz.) in een nieuw defensief zijn gedrongen en op deze basis tot elkander worden gedreven

Congres te Zürich

Deze ontwikkeling is wel duidelijk geworden tijdens het Internationaal Congres voor Psychotherapie, dat van 20-25 Juli 1954 te Zürich plaats vond, begunstigd door het fraaiste zomerweer, dat plotseling op de 20e Juli inzette, nadat overigens de Zürichers twee maanden vrijwel onafgebroken regendagen hadden geteld.

Het congres-thema luidde: „De overdracht in de psychotherapie" en het had zich tot taak gesteld de kennis te verdiepen van deze tussen-menselijke betrekking tussen patiënt en psychotherapeut, die Freud „overdracht" noemde en als een hoeksteen beschouwde van iedere psychotherapeutische praktijk en theorie. Men moge het ons vergeven, dat wij ons thans — na dit congres — niet meer wagen aan een omschrijving, laat staan een definitie van wat „overdracht" nu eigenlijk is. Toen wij naar Zürich togen, meenden wij het zo ongeveer te weten, maar thans achten wij het voorzichtiger het geven van een definitie op te schorten tot dagen van rustiger bezinning. Dit pleit niet tegen het congres, maar is een bekend verschijnsel, dat elke deelnemer aan een of ander congres met een centraal thema bij zich wel eens zal hebben waargenomen. Kennis en inzicht zijn ongetwijfeld diepgaand verrijkt, maar juist daarom waagt men zich niet zo direct aan een definitie van een zo complex phaenomeen als de „overdracht" is gebleken.

Bijna honderd referaten waren er naast de acht grote redevoeringen nodig om alleen de problematiek rond deze „overdracht" te belichten. Onze lofwaardige voorzitter, Prof. dr. Medard Boss moest dan ook in zijn slotwoord, waarin hij een samenvatting gaf van de wetenschappelijke werkzaamheden, vaststellen, dat „de oude overdracht" opnieuw in de rang van een echt probleem was verheven en dat alle vragen, die uit lezingen en referaten ontsprongen zijn, de „overdracht" weer „zu lebendigster Frag-Würdigkeit" verjongd hebben."

Het komt ons voor de lezer van meer belang voor te vermelden, dat dit congres, afgezien van alle hoogst waardevolle, specialistische bijdragen inzake „techniek" en „dynamiek" van het overdrachts-probleem, toch wel een zeer bijzondere betekenis heeft gekregen doordat voor het eerst een trans-wetenschappelijke mens-beschouwing zo nadrukkelijk zijn intrede heeft gedaan op dit internationaal congres van psychotherapeuten.

Omdat dit verschijnsel ook voor de katholieke intellectueel en voor onze katholieke mensbeschouwing in 't algemeen van grote betekenis is, achten wij ons verplicht hierop iets uitvoeriger in te gaan.

Er waren onmiskenbaar twee, niet alleen congresorganisatorische, maar vooral ideële hoogtepunten, die gevormd werden door de plenaire openingszitting en de plenaire slotzitting. In de eerste sprak de rector van de universiteit van Zürich, prof. dr. theol. h.c. en dr. med. W. Gut over „Overdracht als teken van de duiding van de mens". Het was een serene, hooggestemde rede, waarin de grijze hoogleraar a.h.w. het congres de weg wees. Elke interpretatie van de „overdracht" geschiedt noodzakelijk in een bepaald, geestelijk coördinatensysteem van wetenschappelijke en... metaphysische veronderstellingen en sluit verschillende opvattingen en duidingen van het wezen en de existentie van de mens in. Het was een moedige en gewaagde opdracht, die Prof. Gut het congres gaf, n.l. de mens niet alleen naturalistisch-mechanistisch of naturalistisch-biologisch te zien in zijn immanentie, maar ook transparant in de richting van zijn geestelijk zijn, zijn religie, enz.

En het tweede hoogtepunt werd gevormd door de slotrede van Prof. Graf K. von Dürckheim (Duitsland) over: „Het bovenpersoonlijke in de overdracht". Hij werd ingeleid door de ook in ons land door zijn boeken zo bekende dr. Alphons Maeder uit Zürich (die overigens zelf ook een uitstekend referaat hield) en er terecht op wees, dat 20 jaar geleden een dergelijke rede op een internationaal psychotherapeutisch congres ondenkbaar en onmogelijk zou zijn geweest. Von Dürckheim beschouwde de mens juist voorzover hij meer is dan een psychologisch wezen, juist voorzover de „overdracht" ook een metaphysische en anthropologische zin heeft.

Tussen deze twee vuurtorens spanden zich de draden van het congres. Het bereikte slechts bij uitzondering de hoogten van de bovengenoemde inleiders, ondanks het waardevolle materiaal, dat de referenten aanbrachten. Het zou te ver voeren hierop nader in te gaan.

Voor één referaat willen wij een uitzondering maken, n.l. voor dat van dr. Viktor Frankl uit Wenen, aan wiens werk onlangs in ons blad een beschouwing is gewijd. In een gloedvolle rede, getiteld „Overdracht en het waardeprobleem" ontvouwde hij in grote lijnen zijn existentie-analyse en logotherapie vanuit een anthropologie, die we geduid mag worden als de meest markante, hedendaagse overwinning op het nihilisme in de psychotherapie, voor zover deze tot psychologisme is vervallen. Geen referaat had zoveel belangstelling. Het debat was heftig en bewogen. Een vriend schoof mij tijdens dit debat een notitie toe, waarop stond: „Atheïsten aller landen verenigt U! Deze paraphrase op de bekende, internationale leuze was typerend voor de betekenis van dit congres: de doorbraak van een anthropologische, appellatiev therapie; een eerste overwinning op het nihilisme in de psychotherapie.

Als zodanig zou het 3e na-oorlogse internationale Congres voor Psychotherapie in Zürich, 1954, in de annalen van de psychotherapeutische acta geboekstaafd kunnen worden.

Zevende vloot blijft Formosa bewaken

Washington. — In officiële Amerikaanse kringen is verklaard dat de Amerikaanse zevende vloot in actie zal komen bij een grootscheepse luchtaanval op Formosa.

De opperbevelhebber admiraal Alfred Pride is door president Eisenhouwer gemachtigd te beslissen wanneer en onder welke omstandigheden zijn schepen en vliegtuigen gebruikt zullen worden tegen de communisten.

De vloot zal spoedig versterkt worden met het grote vliegdekschip Midway en zestien torpedojagers. De Amerikaanse vloot in de Stille Oceaan telt dan 15 vliegdekschepen; 10 kruisers; 150 torpedobootjagers en 60 onderzeeboten.

Parijs. — De Franse minister van financien Faure heeft aangekondigd dat een aantal producten zal worden opgenomen op de Franse lijst van vrije invoer ter vergroting van de liberalisatie en wel van 53% tot 65%.

OOST weer open voor WEST

Leden van de communistische „Volkspolizei" onderzoeken de legitimatiepapieren van voetgangers (groepje rechts), die gebruik maken van de pas weer geopende grensovergangen tussen de Russische en Amerikaanse sectoren te Berlijn in Düppel. Volkomen bij verrassing heeft de Oostelijke regering zes overgangen heropend tussen Berlijn en de Russische sector. In Juni 1952 werden tal van doorgangen gesloten, toen de communisten een zgn. „dode zone" schiepen om „spionnen en saboteurs" te weren.

De macht van het woord

In de keuze der woorden ligt het succes

Vraag niet óf,... vraag wélke

Wijlen Henry Ford zei reeds: „Hoe zal de wereld weten, dat u iets goeds hebt aan te bieden, wanneer u het niet bekend maakt?" Daaruit volgt, dat het allervoornaamste wat een zakenman moet doen is, te trachten de mensen te overtuigen, dat het ook werkelijk iets goeds is. Er zijn specialisten voor nodig om die overtuigende zinnen uit te denken.

De kellner vraagt of u een ei bij uw broodje wilt hebben. Bijna automatisch antwoordt u: „Neen". Maar iemand, die geoefend is door Elmer Wheeler, uitvinder van de „Beproefde Verkoopszinnen", houdt in elke hand een ei en vraagt of u er één wilt of twee. Bijna automatisch antwoordt u: „Eén", en de rekening is weer iets hoger. Honderden van zulke winstgevende vragen, ter beschikking gesteld van de eigenaars van benzine-stations, hotels, winkels en warenhuizen, hebben Elmer Wheeler's naam geboekstaafd in de annalen van de toegepaste psychologie.

„Vraag niet óf, vraag wélke," zegt Wheeler. Geef een klant nooit de keus tussen iets en niets; stel geen vragen, die gemakkelijk ontkennend beantwoord worden; richt ze zo in, dat ze leiden tot het begeerde antwoord. Aan de bezoekers van een restaurant werd gevraagd, of ze van een bepaalde drank een groot of een klein glas wilden hebben. Enkelen bestelden een groot glas. Toen Wheeler echter zijn proeven beëindigd had, zeiden de kellners alleen: „Groot glas?" en meer dan de helft nam een groot glas.

In 1937 was Wheeler bij de advertentie-afdeling van een krant. Een winkelier klaagde, dat de reclame wel mensen naar zijn zaak bracht, maar dat zij te weinig kochten als zij er waren. Wheeler ging achter de tonobank staan, luisterde, observeerde en besefte spoedig, dat de woorden en daden van de bedienden toevallig en mechanisch waren. Waarom zou hij hun niet de goede methode leren om elk artikel te verkopen?

Zo werd dertien jaar geleden Elmer Wheeler's nieuwe beroep geboren; het onderzoek met welke woorden men het best verkoopt. Als Wheeler en zijn helpers aan het werk gaan, stellen zij niet direct pasklare zinnen voor. Lange tijd luisteren, proberen, tellen en schriften zij. Vaak komt de verkoopszin ten slotte van een van de bedienden zelf.

Wheeler ontdekte, dat honderdzesenveertig zinnen gebruikt werden om de mannen voor een bepaalde soort scheerzeep te interesseren. Na tal van proeven ruimde hij ze allemaal op, op één na, want in de winkel, waar de verkoper zei: „Hoe zoudt u het vinden, als u de scheertijd tot de helft kon bekorten?" was de verkoop driemaal groter dan de normale.

Een schoenwinkelier vroeg, hem te helpen bij de verkoop van een voorraad kinder-moccassins. De moeders bleven onverschillig voor de lof, die de bedienden over de schoenen zongen, maar toen Wheeler hun leerde zeggen: „Zo dragen de echte Indianen ze, jongen", haalden heel wat jongens die prachtige schoenen.

Van 10- tot 20 km snelwandelen

Londen. — De internationale athletiek federatie heeft besloten op de olympische spelen te Melbourne in 1956 het nummer 10 km. snelwandelen te vervangen door 20 km. snelwandelen.

Voorts is in de bijeenkomst van de I.A.A.F. besloten in het vervolg geen enkel wereldrecord snelwandelen meer te erkennen als bij de prestatie geen internationale scheidsrechter aanwezig is geweest.

Gelukkig geen ernst maar slechts manoeuvres van het Amerikaanse bezettingsleger in West Duitsland. In Ockstadt werden zogenaamde huis-aan-huis gevechten gehouden. Het Amerikaans bezettingsleger heeft sedert 1945 niet stilgezeten en blijft zijn paraatheid opvoeren. Op de foto trekken tijdens denkbeeldige straatgevechten infanteristen op onder dekking van een geweldige M-41 tank.

Typhoon eist 34 mensenlevens

Tokio. — De typhoon „Lorna", de tweede die over Japan trok in een week tijds, heeft de dood van 34 mensen veroorzaakt.

H.M. Koningin Juliana toont immer grote belangstelling voor de Ouden van Dagen. Ieder jaar gaan talrijke Ouden van Dagen naar het Koninklijk Paleis om Koningin Juliana hun aanhankelijkheid te tonen. Namens een groep Ouden van Dagen uit Enschedé, dat een dezer dagen een bezoek aan Soestdijk bracht, bood de heer J. Kapelle een fraaie bouquet bloemen aan. Prinses Marijke toont ook belangstelling.

Niet zonder hakenkruis

(Van een bijzondere correspondent in Duitsland)

Elk jaar tegen het einde van de maand April — van de maand Augustus in vroeger jaren — kijk in mijn beste blauwe pak na, laat de revers strijken, controleer of het knoopsgat open is en wacht op de lintjesregen. Die daalt dan een kort ogenblik op enkele hoofden neer, maar mijn revers blijft leeg. Ik wacht dan maar gelaten op het volgende jaar. Je kunt immers nooit weten....

Nu ik hier in Duitsland zit, is mijn hoopvolle verwachting echter opnieuw opgebloeid, want hier ziet men gedurende het hele jaar deze milde regen druppelen. Dat varieert dan van „kruisen van verdiensten" tot „zilveren lauwertakken", en met werkelijk grootse onverschilligheid mogen zelfs helden van de sport of sterren van de film ruimschoots delen in de milde gaven.

Het Duitse volk is erg gevoelig voor lintjes. Het beste bewijs hiervoor leverde een paar dagen geleden de minister van Binnenlandse Zaken van Noordrijn-Westfalen, dr. Schröder, die het aantal van de gedurende het Hitler-regime uitgereikte onderscheidingen op twintig millioen schatte, en die verwacht, dat ook een gelijk aantal verzoeken bij de instanties zal binnenkomen, zodra de Wet het dragen van deze onderscheidingen weer toestaat

Duitsers willen Hitler-decoraties weer dragen

Na het lezen van een groot aantal dag- en weekbladen zijn wij wat dat laatste betreft iets minder „optimistisch". Men wil namelijk uit deze ordetekens het hakenkruis, symbool van Hitler en zijn duizendjarig Rijk, verwijderen. En hiertegen protesteert nu de goegemeente — op enkele uitzonderingen na — want „niemand heeft het recht in hun ordes te knoeien...."

Het kinderlijk-aandoenlijke is, dat men zelfs ingezonden stukken kan lezen van waardige mannen, die reeds gedurende de eerste wereldoorlog het een of andere stukje lint in hun knoopsgat mochten dragen, en die nog eens een heldenfeit hebben gepleegd of in 'n mannelijke sportiviteit 'n lans breken voor de onderscheidenen van de tweede wereldoorlog. Dit „kan" men hun niet aandoen, en een orde is een orde, wat er dan ook „in" moge staan.

Zo hebben nu enige millioenen mensen hun zorgen!

Overigens hebben enige duizenden ook een zorg minder: zij mogen elkaar weer met scherp geslepen „Schläger" (een soort degen) als hoogste uiting van studentikoze „Burschenherrlichkeit" te lijf gaan.

Na de oorlog was met een aantal andere studenten-symbolen ook de „mensur" uit de samenleving gebannen. Na jarenlang geknars der tanden der „intelligentia" heeft men nu het besluit genomen de Duitse student weer te geven „wat des studenten is". Het hoogste geluk voor een Duitser lijkt ons nu weer een paar littekens in het gezicht, een lintje in het knoopsgat en een orde op de mannenborst.

Chaos en harmonie

Van bevriende zijde heeft men mij gewezen op een boekwerk, dat „Van Chaos naar Harmonie" heet en dat schijnt te betogen ,dat geen probleem ter wereld onoplosbaar is als men het maar met muziek in hart en hoofd aanpakt. Welnu, ik heb het schriftuur nog niet gelezen, maar ik ga het wel doen. Want ik heb zo'n idee, dat het een kolfje naar bijn hand zal zijn. Ik ben dol op muziek; en op harmonie en op de chaos trouwens ook.

Maar in gemoede: er wórdt te weinig aan muziek gedaan, vooral in leidinggevende kringen. Ik ben er inderdaad van overtuigd, dat wij een stuk dichter bij de wereldvrede zouden zijn als Malenkov en Eisenhower, in plaats van voortdurend op hun poot, respectievelijk op de banjo en de zingende zaag zouden spelen. Molotov heb ik een piccolo toegedacht; ik weet niet waarom, maar ik geloof (in mijn hart), dat die man aanleg voor dat instrument heeft. Drees, heb ik gedacht, zal een trekharmonica niet misstaan en Beel kan ik mij, sinds ik van dat boekwerk heb gehoord, wonderwel voorstellen achter het slagwerk. Eden bespeelt natuurlijk de cel en Adenauer trompet. Mendès-France heeft een gelaat, dat helemaal staat naar een saxofoon en Foster Dulles kan ik mij nauwelijks meer voorstellen zonder harmonium. De dikke trom heb ik toegedacht aan Spaak.

Van Chaos naar Harmonie, inderdaad. Maak een harmonie van de U.N.O. en wij zullen ongetwijfeld beide hebben. Chaos en Harmonie. Zoals het is, was en altijd zal zijn trouwens.

's-Gravenhage. — De Nederlandse regering heeft besloten een bedrag van ƒ 10.000 beschikbaar te stellen voor de Vietnamese regering ter leniging van de nood van de vluchtelingen die uit de door de Vietminh te bezetten noordelijke zone naar Zuid-Vietnam komen.

Geen bewondering op commando

Jeugd moet zelf de schoonheid ontdekken

(Van een medewerker in België)

In de stemmige bovenzaal van kunstkring „Vesper" in de abdij van Tongerlo in België vierde de R.K. vereniging „Kunstenaars voor de Jeugd" haar eerste lustrum met een feestvergadering, waarin o.m. de onlangs overleden verdienstelijke Vlaamse jeugdschrijver Lavki werd herdacht, waarin de voorzitter, dichter Albe, hulde bracht aan mevr. A. Buckinx—Luykx voor haar voortdurende bezieling en grote toewijding, en waarin ook een groet werd voorgelezen van de katholieke Oostenrijkse schrijversvereniging „Winfried". Maar belangrijk werd deze bijeenkomst toch vooral door een voordracht van pater L. Sterkens S.J. over: „De betekenis van de kunstenaar en zijn werk voor de vorming van de jeugd".

Jeugd en cultuur

Pater Sterkens S.J. was alleszins bevoegd om zulk een onderwerp in deze kring te behandelen. Hij is immers niet alleen een jeugdleider met veel ervaring, maar ook een kunstenaar, die de jeugd weet te pakken. Hij doet dat door zijn tijdschrift „Hoogland", maar ook door zijn verteltalent: zijn roman „Twee Kameraden", die hij opdroeg aan alle jonge mensen, die nog idealisten durven te zijn (Uitg. Louis van Melle N.V. Gent 1951) behoort tot de beste boeken, welke er na de oorlog voor de katholieke rijpere jeugd in de Nederlanden zijn verschenen. Rustig en op een bescheiden wijze, doch niettemin vrijmoedig heeft hij in zijn voordracht behartenswaardige dingen gezegd over de aesthetische vorming van de hedendaagse jeugd.

Om de jeugd tot de kunst op te voeden is het niet voldoende kunstenaar te zijn, zei hij, men moet ook een onbaatzuchtig kunstenaar zijn. De jeugd wil niet meer gedwongen worden: meer dan vroeger wil ze zelf alles begrijpen en aanvoelen. Dwang roept in haar een zeker verzet wakker, dat weer de verdere ontwikkeling kan afgrendelen. We mogen de jeugd nooit dwingen iets schoon te vinden omdat wij het zelf schoon vinden. Zo is het zeker verkeerd van leerlingen van middelbare scholen te eisen, dat ze Dante waarderen en bewonderen; om die te kunnen smaken is het immers nodig te beschikken over een zekere levenservaring en misschien zelfs over een behoorlijke kennis van de Italiaanse taal. Hetzelfde geldt voor Hadewych: jongens en meisjes van de humaniora kunnen die mystiek nog niet verwerken; later, na jaren, zullen zij dat zelf inzien. Om nog maar niet te spreken van de Latijnse en Griekse grootmeesters, waarbij naast de vorm ook de rijke geestelijke inhoud zo sterk meetelt. De stelregel „Het is klassiek en bijgevolg schoon en bijgevolg kunst" is een verkeerde stelregel. Geen bewondering op commando!

Alle jonge mensen zijn vatbaar voor de schoonheid, als zij zich op een sympathieke en begrijpelijke wijze aan hen openbaart. Bij de aesthetische vorming moeten wij veel begrip en eerbied aan de dag leggen voor de persoonlijke gedachte. Karakter en ontwikkeling van de jonge mens spelen ook een grote rol. Zeer geleidelijk moet het schone aan de jeugd worden voorgelegd. Inwijding van grotere groepen in de kunst brengt meer moeilijkheden met zich mee dan die van kleine. De kunst raakt immers het diepste en persoonlijkste in de mens. De inleider moet daarbij ruimhartig te werk gaan: hij moet de jeugd desnoods ook kunst durven voorhouden, welke hij zelf niet als zodanig kan aanvaarden. We mogen in geen geval de opvatting huldigen, dat onze kunst alleen dè kunst is.

Het is veeleer zaak het hart van de jeugd te openen voor de schoonheid zelf. De jonge mens moet ontvankelijk worden gemaakt voor de innerlijke beroering, welke alle waarachtige kunst wekt. Daarbij moet hij gewaarschuwd worden voor de dweepzucht, al kan die de belangstelling wel eens scherpen. Het is mogelijk, dat jonge mensen de klassieken leren waarderen nadat zij in vuur en vlam hebben gestaan voor de hypermodernen. Pater Sterkens vertelde van een bekwaam Vlaams muziekleraar, die zijn onderwijs bij de jazz begint en zijn leerlingen langs de negro spirituals en andere moderne muziek naar de klassieken leidt. Bij de inleiding in de kunst en de schoonheid dient men op te treden met kiesheid en voorzichtigheid, met tact en gezond verstand.

De katholieke kunstenaars, die voor de jeugd werken, hebben een delicate taak, omdat voor hen langs de schoonheid nog de waarheid staat. De waarheidsfactor speelt bij de jeugd een nog grotere rol dan bij de volwassenen. Wie godsdienstige kunst voortbrengt, is meer gebonden dan degene, die andere kunst schept, omdat hij meer de waarheid moet betrachten. Iedere jonge mens moet de schoonheid persoonlijk en geleidelijk zelf ontdekken. De illustraties moeten zo zijn, dat de jeugd ze aan kan; anders werken ze remmend en zelfs afstotend. Wie voor de jeugd schrijft of tekent moet zich ook tot beperking kunnen dwingen, eventueel zijn eigen belangstelling weten achter te stellen bij de voorkeur van de jeugd. In dit verband wees Pater Sterkens op het werk van twee grote buitenlandse jeugdschrijvers: Finn [illegible] Svensson.

„Alles wat ik schrijf," getuigde Svensson eens, „is even echt. Ik ga nauwkeurig na hoe jongens en meisjes praten en handelen."

Ook in ons land groeit de belangstelling voor het werk van de kunstenaars voor de jeugd. Het Amsterdamse Wikor-congres en het jubileum van de Keurraad voor Roomse Jeugdlectuur hebben de laatste tijd gewezen op het cultuurvraagstuk van de jeugd en de [illegible] De voordracht van Pater L. Sterkens S.J. verdient dan ook bij ons alle aandacht.

De zware brand te San Nicolas

Eén minuut na brandmelding eerste spuit reeds ter plaatse

San Nicolas. — In aansluiting op ons bericht van gisteren over de zware brand alhier, waardoor een aantal panden in de as werden gelegd, vernemen wij nog het volgende. Toen omstreeks half elf Woensdagavond de politieagent G. Sijtsema, die vrij van dienst was, door de Bernhardstraat liep, zag hij, dat in de City Store, eigendom van Mansur Trading, brand was uitgebroken. Hij spoedde zich naar de hoofdpoort van de Lago en sloeg alarm. De heer P. Graf, apotheker van Botica Central, rook een brandlucht en belde eveneens de politiewacht op. Dat de brand vlak naast de apotheek was, kon de heer Graf niet vermoeden. Een minuut na de melding was de eerste spuit al aanwezig en even later arriveerde de Lago-brandweer en een tweede wagen van de politie.

Het vuur had inmiddels snel om zich heen gegrepen en vond, aangewakkerd door de stevige wind, gretig voedsel. De brand breidde zich uit tot het gehele complex vanaf Botica Central tot aan de Rotterdam Bar. In de Bernhardstraat werden achtereenvolgens de City Store, de Optical Service Store van de heer Raghunath, de kapperszaken van de heren Vicioso en Selvage en de Aruba Peasant Shop van de heer R. Magnus in de as gelegd. Aan de achterzijde van deze zaken, die aan de Grensweg uitkomen, gingen de opslagplaats van de heer Adolf Groder, het lege pand waar juist Esquire was uitgetrokken en de Gateway Bar in vlammen op, terwijl de daarnaast gelegen Keystone Store gedeeltelijk uitbrandde en zeer grote waterschade opliep. Het vroegere hotel Hija del Dia, alsmede de Botica kregen lichte waterschade.

Spontane hulp

Politieke vergaderingen, ook al verlopen deze als regel kalm op ons eiland, vereisen toch altijd extra politietoezicht. Juist was er een politieke vergadering in een der buitenwijken van San Nicolas en men zat derhalve met een tekort aan personeel. Bij het geven van alarm werd de vergadering verplaatst naar de omgeving van de brand. De burgerij bood echter spontaan hulp en wij zagen er o.a. twee jonge Vlaamse zeelieden, die in short gaarne een handje meehielpen.

Goed, doch onvoldoende materiaal

Het materiaal was gelukkig in uitstekende staat, doch er was niet voldoende om deze zware brand meester te worden. Oranjestad, Savaneta en Santa Cruz werden te hulp geroepen en de Stadsbrandweer legde de 18 kilometer in slechts 10 minuten af. Ook werden twee ambulances gerequireerd, doch deze behoefden gelukkig geen dienst te doen.

De druk van de waterleiding zakte aanmerkelijk door het vele water, dat gegeven moest worden, doch wederom sprong de Lago bij. Er werden drie slangen over het hek gelegd en drie stralen zeewater bestreden mede het vuur. Er was echter geen blussen aan en men trachtte daarom de belendende gebouwen te redden. Hierdoor werden de Rotterdam Bar van de heer E. Debrot en de Botica Central van de heer Ecury waarschijnlijk behouden.

Het blussingswerk was aanvankelijk in handen van de Brigadecommandant A. v.d. Werf tot de wnd Commissaris C. A. de Jager dit kon overnemen.

De schade

Een juiste schatting was onmogelijk, doch de verzekeringsagenten, die allen aanwezig waren, schatten het voorlopig tussen de drie- en vierhonderdduizend gulden. De huizen zijn alle het eigendom van mevr. J. E. Yrausquin—Pinkus en waren verzekerd. De kapperszaak van de heer Vicioso was echer niet verzekerd, doordat de premie sedert April niet meer betaald was. De Optical Service van de heer Raghunath was onder-verzekerd en zal vermoedelijk een schadepost van ongeveer achtduizend gulden te boeken hebben. De overige zaken waren alle ten volle verzekerd. De panden aan de Bernhardstraat waren van hout, die aan de Grensweg deels van steen waren opgetrokken. De meeste waren verzekerd bij de Fatum.

Tegen twaalf uur was men het vuur meester, doch toen stonden er nog slechts enkele stenen muren overeind. Het nablussen duurde tot en met Donderdagmorgen.

Een woord van lof is hier zeker op zijn plaats voor het personeel van de politie en dat van de Lago, dat door snel en vakkundig ingrijpen een nog groter ramp heeft kunnen voorkomen. Het Lago-materieel kwam juist op tijd.



Bovenstaande foto geeft een duidelijk beeld van wat er overbleef van het aantal winkelpanden te San Nicolas, die door de brand op Woensdagavond werden verwoest. De brandweer bleef nog lang wacht houden bij de nasmeulende massa.

De heer Goedhoop geslaagd voor het praktizijns-examen

Oranjestad. — Op Curaçao slaagde voor het praktizijns-examen de heer Emil Goedhoop. De heer Goedhoop, onderwijzer aan het Dominicus College, was tot zijn verlof naar Suriname, lid van de Eilandsraad. Ook als collega in de journalistiek heeft hij zich steeds van de beste zijde laten zien. Langs deze weg mogen wij de heer Goedhoop dan ook onze oprechte gelukwensen aanbieden.

Burgerlijke stand

Oranjestad. — *Geboren:* op 27 Aug. zoon van G. E. Gumbs en H. V. Morgan. 29 Aug. zoon C. A. Lespier, 4 Sept dochter H. A. Bissell en M. R. Weaver 5 Sept zoon J. Vesprey en L. Bristol, zoon J. C. Godet. dochter van J. Oduber en C. A. Croes. 6 Sept dochter van A. A. Hunt. dochter van J. E. Ellis en M. A. Legrand, 8 Sept dochter van J. Bishop en C. Coard. 9 Sept. dochter van W. Brinkman en Th. M. J. Veltman, zoon van P. E. Samboe. 10 Sept dochter van L. Werleman en H. Ras, dochter van A. Koolman en H. Wernet zoon van R. Th. Loefstop en J. Colina. 11 Sept dochter van W. R. Breinburg en M.A. Mers, dochter van L. J. Etienne en Z. Ph. St. Rose, zoon van E. Willems. zoon van A. F. Eckmeyer en Th. Luidens, dochter van A. B. Quandus en C. Gomez. 12 Sept dochter van J. O. Wilson en M. A. Wout. dochter van P. Everson en E. Henriquez, 13 Sept dochter van E. L. Goeloe en J. Maduro. dochter van P. Wey en H. Veldhuizen. zoon van F. R. Sital en C. P. Lens. dochter van M. A. Trimon en R. Tromp. 14 Sept dochter van A. Dikken en I. Barmes. dochter van P. F. Girigori en A. M. Rivero dochter van P.F. Brete en I. Vrolijk, 15 Sept dochter van H. O. Harms en R. Tromp. zoon van A. B. Pimiento en S. F. Bermudez. 16 Sept zoon van J. B. Angela en J. Limonier. zoon van A. H. de Cuba en J. Figaroa, dochter van T. B. Justina en M. J. Biezen dochter van J. Croes en M. Rosel.

Gehuwd: Op 16 October G. J. Scharbaai en S. Hill. H. Maduro en M. Quant. D. C. Burgin en S. E. Rodgers. A. Gomes en W. Lindie 18 Sept P. Irausquin en C. H. Kock, S. E. Colina en A. Ridderstap.

De militaire voorzorgsmaatregelen in Duitsland

Heidelberg. — Het hoofdkwartier van het Amerikaanse leger in Europa te Heidelberg heeft bekendgemaakt, dat men, ondanks Duitse protesten, zal voortgaan met het aanbrengen van kamers voor ontplofbare stoffen in bruggen als „voorzorgsmaatregelen tegen alle eventualiteiten".

Dit betekent echter nog niet, dat alle bruggen, als de nood aan de man zou komen, zouden worden vernield. Militaire noodzaak zou uitmaken, welke bruggen eventueel moeten worden opgeblazen, aldus deze mededeling.

In de afgelopen jaren hebben de geallieerden in West-Duitse bruggen-kamers voor ontplofbare stoffen aangebracht om vernieling van de bruggen in geval van een Russische invasie te vergemakkelijken.

In April 1951 deelde bondskanselier Adenauer reeds in de bondsdag mede, dat zijn regering al het mogelijk had gedaan om dit te voorkomen.

Adenauers verklaring volgde toen op protesten, dat de geallieerden gaten in de Loreleirots bij Bingen hadden geboord, volgens de communistische propaganda om de rots op te blazen en de middenloop van de Rijn in een meer te veranderen om in geval van oorlog een Russische opmars te hinderen. De Franse hoge commissie maakte toen bekend, dat op de rots „militaire maatregelen" werden getroffen doch ontkend werd, dat het in de bedoeling lag de Rijn te blokkeren.

Ere-doctoraat voor Eduard van Beinum

Amsterdam. — Ter gelegenheid van de tournee van het Concertgebouworkest door Amerika zal de Rutgers University te New Brunswick Eduard van Beinum het ere-doctoraat in de muziek aanbieden.

Deze onderscheiding is eerder ten deel gevallen aan Serge Koussewitzky. Het Concertgebouw Orkest treedt op 14 October te New Brunswick op.

„Supor" behoudt ladingen Perzische olie

Rome. — Een rechtbank te Rome heeft de vordering van de Anglo Iranian Oil Company tegen de Italiaanse maatschappij Supor ontzegd, om in het wettige bezit te worden gesteld van ladingen olie, welke verleden jaar door de Supor naar Italië waren gebracht. De maatschappij werd veroordeeld tot de betaling der kosten van het geding, welke ongeveer twee millioen lire bedragen (ruim NAf. 6.000). Het geding betrof 8 ladingen Perzische olie, ongeveer 68.554 ton, welke door de Italiaanse maatschappij werden afgenomen. Na de nationalisatie van de olie-industrie in Perzië wilde de Engelse maatschappij haar rechten op olie, afkomstig uit het concessiegebied van de maatschappij in Perzië handhaven.

De maatschappij heeft soortegelijke gedingen lopen tegen een andere Italiaanse firma en Japanse importeurs van olie.

Dank van het B.C.

Oranjestad. — Het Bestuurscollege heeft in een officieel schrijven haar dank betuigd aan de Lions voor het bouwen van de wachthuisjes voor de bussen.

Parijse hoofdcommissaris van politie geschorst

Parijs. — De Franse minister van binnenlandse zaken Mitterand heeft gisteren de hoofdcommissaris van politie te Parijs, hangende een onderzoek in zijn functie geschorst. Jean Dides die een speciale deskundige is op het gebied van kwesties betreffende de communistische partij, is door leden van de Franse staatsveiligheidsdienst ondervraagd. Een woordvoerder van het ministerie heeft er de nadruk op gelegd dat er nog geen gerechtelijk onderzoek tegen Dides is geopend.

Nader wordt gemeld, dat de Parijse hoofdcommissaris Jean Dides is geschorst omdat hij in het bezit is gevonden van documenten betreffende de landsverdediging. De afkomst en de bestemming der papieren kon of wilde hij niet opgeven.

Een militaire rechtbank is bezig met het onderzoek naar het uitlekken van geheimen, waarbij de veiligheid van de staat is betrokken. Er is een inval gedaan bij het communistische landbouwblad „La Terre".

Omtrent de arrestatie en schorsing van de Parijse hoofdcommissaris Dides meldt Reuter dat officieren van de veiligheidsdienst Dides aanhielden toen hij het ministerie voor Marokkaanse en Tunesische aangelegenheden verliet. Dides verzette zich heftig toen hij omsingeld werd, zo heftig dat een van de mensen van de veiligheidsdienst ernstig gewond werd en naar een hospitaal moest worden gebracht. Dides werd echter overmeesterd en naar het bureau van de Sureté Nationale gebracht.

Nederlandse in- en uitvoer

's-Gravenhage. — Volgens de gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek bedroeg de waarde van de Nederlandse invoer in Augustus H/ 872.000.000 tegen H/ 961.000.000 in Juli, terwijl voor een waarde van H/ 702.000.000 werd uitgevoerd tegen H/ 745.000.000 in Juli.

Het dekkingspercentage bedroeg derhalve in Augustus 81 en in Juli 78.

Luchtreis om de wereld per toeristenklasse

Boskoop. — De luchtvaartjournalist Hugo Hooftman uit Boskoop zal op Maandag 27 September van Schiphol vertrekken voor het maken van een vliegtocht om de wereld. Hij maakt deze vlucht per toeristenklasse.

De tocht gaat van Amsterdam via Cairo, Bangkok, Tokio, Honolulu, Los Angeles en New York naar Amsterdam. Gebruik zal worden gemaakt van vliegtuigen van de KLM, de „Pan American World-Airways", de „United Air-Lines" en de „American Airlines". Hij zal ongeveer vier weken over de reis doen. Doel van de tocht is aan te tonen, dat een vlucht waarbij alleen wordt gebruik gemaakt van de toeristenklasse rond de wereld goed mogelijk is.

F.I.D.E.-Schaaktournooi

Rusland is wereldkampioen

Amsterdam. — De uitslagen van de gisteravond gespeelde partijen in het FIDE-Schaaktournooi hadden tot resultaat, dat Rusland het wereldkampioenschap won. Rusland behaalde in totaal 30 1/2 punt, een aantal, dat door geen van de andere landen nog zal kunnen worden bereikt Rusland behoudt daarmede de titel

De uitslagen van de **winnaarsgroep** van gisteravond waren:

Tiende ronde: Sovjet-Unie — Tsjechoslowakije 2 1 2—1 1 2; IJsland — Nederland 2—2 (Olafson speelt remise met dr Euwe; Gudundsson speelt remise tegen Cortlever; Agustsson speelt remise tegen Prins en Johannsson speelt remise tegen Kramer); Argentinië — Israël 2—1 (V); Joegoslavië — West-Duitsland 2 1 2—1 1 2; Hongarije — Groot Britannië 1—1 (V); Bulgarije — Zweden 1 1 2—1 2 (V).

Uitslagen Klassificatiegroep:

Elfde ronde: Zwitserland — Luxemburg 2 1 2—1 2 (V); Noorwegen — Canada 0—2; Ierland — Italië 0—3 (V); België — Saargebied 1 1 2—1 1 2 (V), Finland — Frankrijk 1 1 2—1 1 2 (V); Denemarken — Griekenland 3—0 (V); Oostenrijk — Colombia 1 1 2—1 2 (V).

De uitslagen van de uitgespeelde afgebroken schaakpartijen van het FIDE-tournooi **winnaarsgroep** luiden:

Negende ronde: West-Duitsland — Sovjet-Unie 1—3; Joegoslavië — Argentinië 2 1 2—1 1 2; Engeland — Israël 3 1 2—1 2; Nederland — Bulgarije 2—1 (de partij Donner — Neikirch werd namelijk opnieuw afgebroken. Cortlever speelde remise tegen Milev; Kramer idem tegen Bobotsov); Tsjechoslowakije — IJsland 2—1 (V); Zweden — Hongarije 2—1 (V).

Klassificatietournooi:

Negende ronde: Denemarken — Saargebied 2—2.

Tiende ronde: Saargebied — Ierland 1—0; Italië — Denemarken 2—1 (V); Canada — Zwitserland 1—3; Frankrijk — België 1—3; Griekenland — Noorwegen 1 1 2—2 1 2.

Koningin onthult standbeeld van Zuiderzee-ir. Lely

Den Oever. — Gistermiddag heeft H.M. de Koningin een standbeeld voor ir C. Lely, de „bedwinger van de Zuiderzee" onthuld. Ir Lely werd gisteren honderd jaar geleden geboren. Het beeld staat aan het begin van de Afsluitdijk.

H.M. de Koningin arriveerde in gezelschap van minister Drees en diens echtgenote in een Sykorsky hefschroefvliegtuig uit Soesterberg en landde op minder dan 50 m. afstand van het standbeeld.

Het opschrift op het voetstuk van het beeld luidt: „Cornelis Lely, Amsterdammer, ontwierp als ingenieur der Zuiderzee-vereniging de afsluiting en drooglegging van de Zuiderzee. Het Ned. volk richtte voor hem dit standbeeld op, onthuld door H.M. de Koningin op zijn eeuwfeest 23 September 1954".

Lt. Kol. Fleming uit dienst ontslagen

Wegens samenwerking met communisten

Sheridan. — Luitenant Kolonel Harry Fleming, beschuldigd van samenwerking met de communisten na krijgsgevangen gemaakt te zijn in Korea, is door een militair hof veroordeeld tot ontslag uit de militaire dienst en het doen van afstand van alle betalingen en toelagen — o.a. de aanspraken op pensioen.

Het hof bestond uit elf leden. Het beraadslaagde 12 uren voor het deze beslissing nam.

Tal van medegevangenen van Fleming waren in de rechtzaal aanwezig toen het vonnis werd uitgesproken.

Tussen neus en lippen

Schoonmaak

Joseph Fuentes, een inwoner van de stad Elizabeth in de Amerikaanse staat New Jersey, vond het langzamerhand tijd voor een fikse schoonmaak. Hij begon in de kelder en ontdekte daar, dat de vorige bewoner een koffer had laten staan. Joseph kon zijn nieuwsgierigheid niet bedwingen en maakte de koffer open. Bij een schoonmaak komen wel vaker vreemde dingen te voorschijn, maar hier ging hij toch even bij zitten: een vliegtuigbom, één hele en een deel van een andere mortiergranaat en verder een soort bus, die vol zat met nitrogeen.

Cafetaria

In Onepoe, aan de Oostkust van Nieuw-Zeeland, waren werklui ernstig bezig met de bouw van een cafetaria. Toen de betonnen vloer eenmaal lag, schoot het werk flink op. Plotseling ontdekte een van de opzichters, dat juist op deze plek een hoofdweg zou komen. Er is nu geen spoor meer van een cafetaria.

Radio-zadel

Er is in de Verenigde Staten een nieuw snufje voor cowboys aan de markt gekomen: een zadel met ingebouwde radio, dat 595 dollar kost.

Rustig plaatsje

In het Deense plaatsje Hestehaven heeft boer Adam Christensen met zijn gezin besloten, deze zomer maar niet in het bad te gaan. Wanneer de behoefte zich daartoe voordoet kan dat nog altijd geschieden in een nabijgelegen vijver. De familie heeft dit besluit met algemene stemmen genomen, om een gelukkig zwaluwenechtpaar niet te storen, dat juist onder de sproeier in de badkamer de laatste hand legt aan zijn woninkje.

Kannibalenfeest

Volgens een telegram uit Calcutta van het Indisch Nieuwsbureau zijn mensencoteletten opgediend tijdens een Kannibalenfeest georganiseerd door een bende koelies, die op een theeplantage nabij Djorhat, in West-Bengalen werken. De misdaad werd onthuld door een 12-jarige jongen, die heel flegmatiek vertelde dat het vlees „zeer mals was". Het jongetje zei dat een man, die goed in zijn vlees zat, werd uitgekozen voor het menu. Gemeld wordt dat 12 personen zijn aangehouden.

Nobel record

Een dezer dagen zou in het Duitse plaatsje Niebuell een kleine plechtigheid worden gehouden. Dr. Boetius Hansen had 50 jaar achter elkaar zijn auto bestuurd zonder ongelukken te maken. Het bestuur van de plaatselijke vereniging voor veilig verkeer zou hem ter gelegenheid hiervan een gouden speld aanbieden. Maar al wie verscheen, geen dr. Hansen. Wat was er gebeurd? Onderweg naar de plechtigheid was hij in botsing gekomen. Met een politie-auto.....

„Een marinier kent geen hindernissen"

Generaal Maj. Romswinckel neemt commando Korps Mariniers over

„Als marinier reken ik op alle andere mariniers"

Rotterdam. — In tegenwoordigheid van de bevelhebber der zeestrijdkrachten en chef van de Marinestaf, vice-admiraal A. de Booy droeg de generaal-majoor der mariniers P.J. van Gijn gisteren het commando van het Korps Mariniers over aan generaal-majoor H.C. Romswinckel.

Generaal van Gijn zeide in zijn reden o.m. het niet te willen hebben over de omstandigheden, die tot zijn ontslagaanvrage hebben geleid, noch over zijn korte ambtsperiode. Hij las enkele fragmenten voor uit een artikel „Stijl in het leven" dat wordt toegeschreven aan een ook uit het verzet bekende, thans overleden predikant, die in dit artikel stelde dat het „besef aan trouw aan het verleden van zeer groot belang is".

„Waar zich maar de gelegenheid voordeed — aldus generaal van Gijn — heb ik U er steeds van willen doordringen dat bij de erfgenamen en dragers zijt van een groots verleden; van een grootse korpstraditie. Spreker ging terug tot de eerste vijftig jaren van het bestaan van het korps, de periode van 1665 tot 1713. In de strijd om het bestaan, om de vrijheid en de onafhankelijkheid van ons vaderland heeft het korps een grote rol gespeeld — zo zeide hij. Maar belangrijker dan al deze krijgsbedrijven, noemde spreker de personen, die in die bewogen tijden het roer van het Schip van Staat stevig en doelbewust in handen hadden en de vlootvoogden en aanvoerders der staatsvloten en der marine eenheden. Spreker noemde in dit verband de namen van Johan de Witt, Prins Willem III de later koning van Engeland; Heinsius, de Ruyter, van Ghent, persoonlijkheden van formaat, die de geest die hen bezielden hebben overgeënt op het Korps. Spreker zweeg dan nog van die tallozen die aan ons volk nauwelijks bekend werden maar die uit de school van de Ruyter en van Ghent zijn voortgekomen.

Korpstraditie moet voortleven

Het Korps zou nimmer aan de hooggestelde verwachtingen hebben kunnen voldoen, wanneer de voorwaarden daartoe niet in de resolutie der Staten van Holland waren vastgelegd". Wanneer echter de overheid de Korpstraditie niet onderkent dan wel niet naar waarde weet te schatten, niet kan inzien dat het Korps Mariniers een bijzonder en uitzonderlijke tak van dienst is en behoort te zijn in de Kon. Marine, met eigen noden en behoeften — wanneer deze Korpstraditie bij U niet in het vlees en het bloed is overgegaan, zij U niet meer zouden zeggen en het Korps voor U slechts een werkgever zonder meer zou zijn — dan wordt het Korps Mariniers een eenheid van de zoveelste rang en de naam Marinier een vlag die de lading niet meer dekt. Dan is het moment gekomen dat men het korps beter kan opheffen en zijn vaandel in een museum kan plaatsen.

Het zal U na deze uiteenzetting duidelijk zijn geworden dat ik mij met de Korpstraditie heb vereenzelvigd en wat mijn streven is geweest tijdens mijn korte ambtsperiode" — aldus generaal-majoor van Gijn.

Vaandel overgedragen

Na deze toespraak droeg de scheidende commandant het vaandel en daarmede het commando aan generaal Romswinckel over, die eveneens een toespraak hield, waarin hij zeide zich bewust te zijn van de grote verantwoordelijkheid, die hij met dit bevel op zich nam. Deze verantwoordelijkheid strekt zich ook uit tot het behoud van de waarden van het Korps Mariniers als zodanig, die ten dele op ideëel gebied, ten dele op meer practisch terrein liggen.

De taak wordt aanzienlijk verzwaard — zo vervolgde de generaal — door de problemen die ontstaan voor onze dienstplichtigen, die een verplichte eerste oefening hebben, die rijkelijk kort is voor het effectief verrichten van de diensten die specifiek des mariniers zijn. „Ik weet — zo zeide de generaal — dat juist op dit moment de moeilijkheden en zorgen zich opstapelen, omdat er een nieuw beroep wordt gedaan op ons korps. Maar ik zou daarover een gangbaar gezegde willen gebruiken: „Een Marinier kent geen hindernissen, hij gaat er overheen of er onder door".

Spreker herinnerde er aan dat er nog nooit een vergeefs beroep werd gedaan op het Korps, zelfs als daartoe offers moesten worden gebracht. „Als marinier reken ik op alle andere mariniers". — zo besloot de nieuwe commandant.

Sovjet onderzeeers in Stille Oceaan

New York. — Het is bekend, dat Sovjet-onderzeeërs zich in de Stille Oceaan bevinden, zo heeft admiraal Robert Carney, de Amerikaanse stafchef voor „Naval Operations" verklaard. Op sommige gebieden heeft de Sovjet-marinesterkte de mogelijkheid om in de komende paar jaar hetzelfde peil te bereiken als de Amerikaanse.

In het grote geheel lag een dergelijke gelijkheid nog niet in het verschiet doch de Sovjet-Unie toonde op het gebied van kruisers, motortorpedoboten en onderzeeërs een „formidabele kracht".

Wenen. — Dezer dagen is te Wenen overleden Raymond Minführ in de leeftijd van tachtig jaar. Minführ was een der meest bekende Oostenrijkse luchtvaartpioniers.

GREEP UIT DE AETHER

CUROM (416.6 m.)

17.30 Uitzending vor de oudere kinderen in het Nederlands
17.50 Gramophoonplaten
18.05 Cumpleaños Feliz
18.15 Dinermuziek
18.45 Nieuws
19.00 Boletin di noticia
19.30 Wat de handel U biedt.
20.30 Met de K.L.M. de wereld rond"
20.45 De Stem van Amerika"
21.45 Dansmuziek
22.15 Nieuws en Sluiting.

HOYER (5.25 m)

19.00 Met de jarigen in de lucht
19.10 Sport rubriek
19.30 Hoorspel „El Gato"
19.45 Portugees kwartiertje
20.00 Gevarieerde muziek
20.10 Gevarieerd programma
20.30 Nieuws
20.40 Dansmuziek
22.00 Sluiting.

KELKBOOM.

17.33 Muziek
18.25 Voor de jarigen
18.30 Dinermuziek
19.00 Nieuws
19.15 Muziek
19.30 Programma van Marconiphone Sales & Service
19.45 Nieuws
20.00 Muziek
20.30 Programma van Oranjestad Bazaar.
20.30 Peticiones
21.15 Katholieke Uitzending
21.30 Muziek
22.00 Sluiting.

AVROS (19 m.)

17.00 Advertenties
17.30 Pianomuziek
17.45 Populaire melodieën
18.00 Bijbels onderwerp
18.15 De Dauwdrop:
18.45 Nieuws
19.00 Hindostaanse uitzending.
20.00 Advertenties
20.10 V & V programma
20.20 Advertenties
20.30 Discotheek-programma
20.55 Nieuws
21.00 Sluiting.

P.C.J.

18.37 Het Schip van de Week"
19.00 Nieuws.
19.17 Het Lied van Nederland.
19.30 Scheepsberichten de Schaak-Olympiade
19.40 Met de microfoon naar....
19.58 Buitenlands Weekoverzicht,
20.10 Intermezzo.
20.16 Persoverzicht.
20.23 Voor de West o.a.met een causerie van Prof. Mr. Dr. J. A. v. Praag.
20.55 Avondgebed: Prof. Dr. P. Boendermaker.
20.58 Sluiting.

Staten van de Nederlandse Antillen

Vergadering op MAANDAG, de 27ste September 1954, des avonds 8.30 uur.
TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Adviezen van Commissies.
3. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek voor Curaçao (1954-1955-14; 1953-1954-89).
4. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Gouvernements - Werkliedenverordening 1944 (P.B. 1944, no. 197) (1954-1955-1; 1952-1953-75).
5. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van de 4de Februari 1949 (P.B. 1949, no. 15), tot regeling van de positie en bezoldiging, alsmede van de aanspraken op verlof en verlofsbezoldiging, wachtgeld en pensioen van de Griffier van de Staten (1954-1955-22; 1953-1954-83).
6. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van de 18de Maart 1946 (P.B. 1946, no. 36) houdende voorziening inzake de verlening van een tegemoetkoming in de kosten van geneeskundige behandeling en/of verpleging van Curaçaose landsdienaren en tot wijziging van de Subsidieverordening Bijzonder Onderwijs 1935 (P.B. 1935, no. 44) (1954-1955-8; 1953-1954-65).

De Griffier,
VAN WEEL.



Door Russische propaganda

Amerikanen zien atoom - energie uitsluitend als militair instrument

New York. — De neiging van het Amerikaanse publiek om in de atoomenergie slechts een militair instrument te zien is geheel en al het gevolg van de Sovjet-propaganda, zo heeft Lewis Strauss, voorzitter van de Amerikaanse stoomcommissie, verklaard. Deze propaganda is er op gericht om de wereld een „atoom-ontwapeningspact" op te dringen, dat slechts voor de Sovjet-Unie voordelig zal zijn.

Er valt echter op te merken, dat onze kinderen dank zij de atoom-energie over zoveel electriciteit zullen kunnen beschikken als zij willen, en er zo weinig voor zullen behoeven, dat zij geen rekening met de prijs zullen behoeven te houden. „Hongersnood" zal in de wereld niet meer voorkomen en het leven der mensen zal verlengd worden, want de atoomwetenschap zal het geheim van leven en dood hebben ontdekt".

Strauss zeide dit in een toespraak voor de Amerikaanse nationale bond van wetenschappelijke schrijvers.

Japan eist schadevergoeding voor radio-actief besmette vissen

Tokio. — Maszoemi Ando, minister van Staat, heeft verklaard, dat Japan misschien een beroep op het internationaal gerechtshof zal doen, indien de Verenigde Staten weigeren de vergoeding te betalen, die Japan eist voor de schade als gevolg van de waterstofbomproeven in de Stille Oceaan.

De Japanse regering eist ongeveer 25.000.000 gulden (Nederlandse courant) voor directe en indirecte schade.

Zolang er door radio-activiteit besmette vissen worden gevangen, zal Japan vergoeding voor indirecte schaden blijven eisen, aldus de minister.

Direct nadat hij vernam van de dood van de visser, die aan de gevolgen van de besmetting der radioactieve stoffen het leven liet, heeft de Amerikaanse ambassadeur John Allison een verklaring afgelegd waarin hij zeide „Ik spreek namens de regering en het volk van de Verenigde Staten wanneer ik mijn grote droefnis en spijt betuig met dit ongelukkig gebeuren. Mijn diep medeleven gaat uit naar de familie van de overledene".

Blijkens een verklaring van de doktoren heeft het hart van de vissersman het begeven. Hij kreeg twee dagen geleden de eerste hartzwakten en zijn toestand werd plotseling zeer critiek. De geelzucht en eerste tekenen van longontsteking vertoonde hij al ruim een maand geleden.

Duitsland gaat wegen moderniseren

Bonn. — Dr. Hans Seebohm, de West-Duitse minister van Verkeer heeft in Keulen bekend gemaakt, dat hij 'n plan heeft opgesteld om in 10 jaar 75.000 km van 't Duitse wegennet aan de moderne eisen aan te passen. De kosten van het plan worden op 23 milliard mark geschat. De minister hoopt er volgend voorjaar aan te kunnen beginnen. Het programma omvat de aanleg van 900 kilometer nieuwe autostrada's. Seebohm zei, dat het Duitse wegennet reeds lang niet meer aan de eisen van het steeds intensiever wordende verkeer voldoet. Sedert 1949 is het aantal motorvoertuigen in de bondsrepubliek met 350 procent gestegen en het loopt nu naar de vijf millioen.

Jamaicanen gaan in Engeland werken

Southampton. — Een nieuwe groep van 680 Jamaicanen, die werk in Engeland zoeken, is te Southampton aan land gegaan. Ongeveer de helft gaat naar Londen en de rest naar de grote industrie-steden in het Midden en Noorden des lands, waar zij reeds familieleden hebben. Door de jongste groep is het totaal aantal dit jaar in Engeland aangekomen Jamaicanen gestegen tot 6.000. In vorige jaren bedroeg het gemiddelde 1.500 tot 2.000 per jaar. „Vroeger konden zij moeilijker werk vinden", vertelde een woordvoerder van het departement van kolonien, „maar nu worden zij vrij snel opgenomen in het arbeidsproces".

In komende oorlog

Bommenwerpers via Noordpool

Washington. — Het tijdschrift „Aviation Age" schrijft in zijn laatste nummer dat de Sovjet-Unie bijna haar gehele macht aan lange-afstandsbommenwerpers heeft gelegerd in bases langs de kust van de Noordelijke IJszee. Volgens het blad bevindt zich hier „ongeveer zestig procent der gehele Sovjet-luchtmacht, gereed om in geval van oorlog het Amerikaanse vasteland via de Noordpoolroute aan te vallen."

Het blad wijst er in dit verband op, dat de Verenigde Staten, en de Sovjet-Unie de poolroute beschouwen als de voornaamste luchtweg voor aanvallen op elkanders grondgebied indien onverhoopt een derde wereldoorlog zou uitbreken.

Kardinaal De Jong 69 jaar

In het „Klooster met de blauwe ruitjes" te Amersfoort vierde dezer dagen Zijne Eminentie Kardinaal Johannes de Jong, aartsbisschop van Utrecht, zijn 69ste verjaardag en tevens de 19e verjaardag van zijn bisschopsconsecratie.

Emmastad

WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
05.30 — 23.30 kantoor tel. 2307
Van 23.30 — 05.30 J. N. F. Jung tel. 3209

Personeel Afdeling:
Vanaf heden 12.00 t.m. 25 September S. H. Tiesma, Troepiaalweg 19 J. D. tel. 4445
B. g. g. nadere inl. tel. 2400

Materialen Afdeling:
M. Plaisier, Bosweg 14, J. D. tel. 4325

Geneeskundige Dienst:
Van 25 Sept 12.00 t.m. 27 Sept 07.00: Dr. Volker, tel. 4245, b.g.g. tel. 2409

C.S.M.

Rederij:
G. de Rooy tel. 2076

Scheepsagentschap:
07.30 — 23.00 kantoor tel. 2458 — 2551
Van 18.00 — 19.00 en van 23.00 — 07.30 W. Punt tel. 2269

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276.
Van 1.00 — 07.30 J. Marcussen tel. 2245

THEATER ASIENTO:
„All quiet on the western front"
Geen kinderen beneden 16 jaar

Beursberichten

NEW YORKSE BEURS

New York. — Toenemende winstnemingen remden gisteren het verdere herstel op de N.Y.-effectenbeurs, doch de industrials bereikten een nieuw hoogtepunt voor dit jaar op de verwachtingen van een verbetering in het bedrijfsleven. Bij het verdere verloop van de beurs deden de winstnemingen een deel van de stijgingen van de industrials verloren gaan en de markt sloot zeer prijshoudend.

Aantal verhandelde fondsen 1193; hoger 457; lager 441; onveranderd 295; aandelenomzet 2.340.000; obligatie-omzet $ 3.170.000.—.

De koersen luiden:

American Tel. and Tel.	171 3/4
Anaconda	41 1/2
Bethlehem Steel	77 5/8
Dupont de Nemours	142 1/2
General Electric	44 1/8
General Motors	87 3/4
Int. Tel. and Tel.	22 1/4
Shell Oil	61
Standard Oil of New Jersey	54 3/8
U.S. Steel	99 1/2
Royal Dutch	56 1/8

Bergamo. — De Italiaanse tenor Alessandro Dolci is te Bergamo in Noord-Italië op 74-jarige leeftijd overleden.